



## POWER BANK WITH COMPRESSOR UPK 10 D1

(GB)

### POWER BANK WITH COMPRESSOR

Operation and Safety Notes  
Translation of the original instructions

(CZ)

### POWERBANKA S KOMPRESOREM

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny  
Originální návod k obsluze

(SI)

### MOBILNA POLNILNA BATERIJA S KOMPRESORJEM

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila  
Prevod originalnega navodila za uporabo

(DE) (AT) (CH)

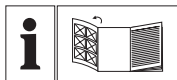
### POWERBANK MIT KOMPRESSOR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise  
Originalbetriebsanleitung

IAN 351519\_2007

(SI)

(CZ)

**GB**

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

**SI**

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

---

**CZ**

Než začnete číst tento návod k obsluze, rozložte stránku s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi zařízení.

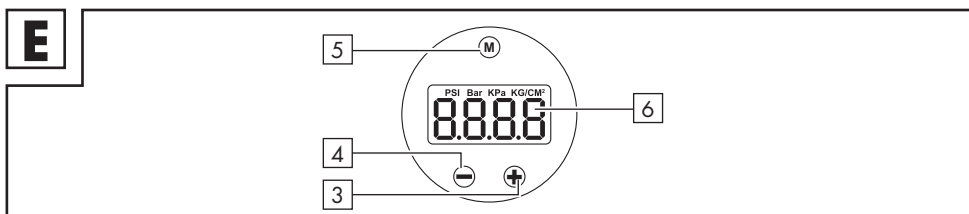
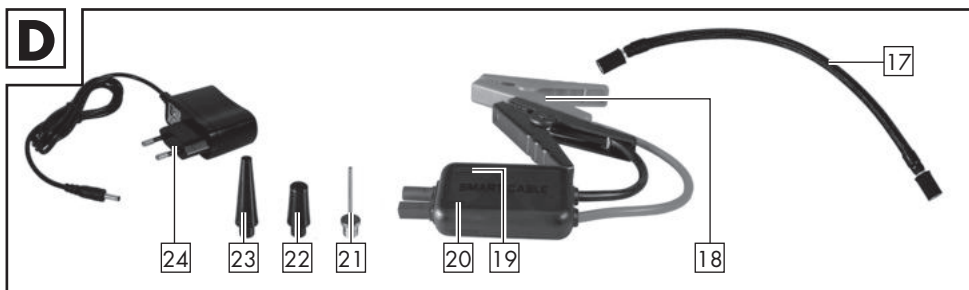
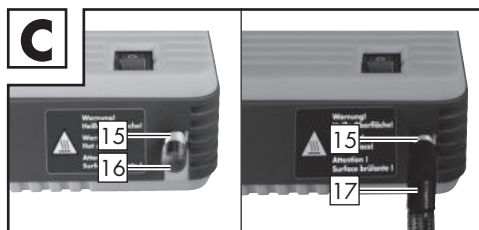
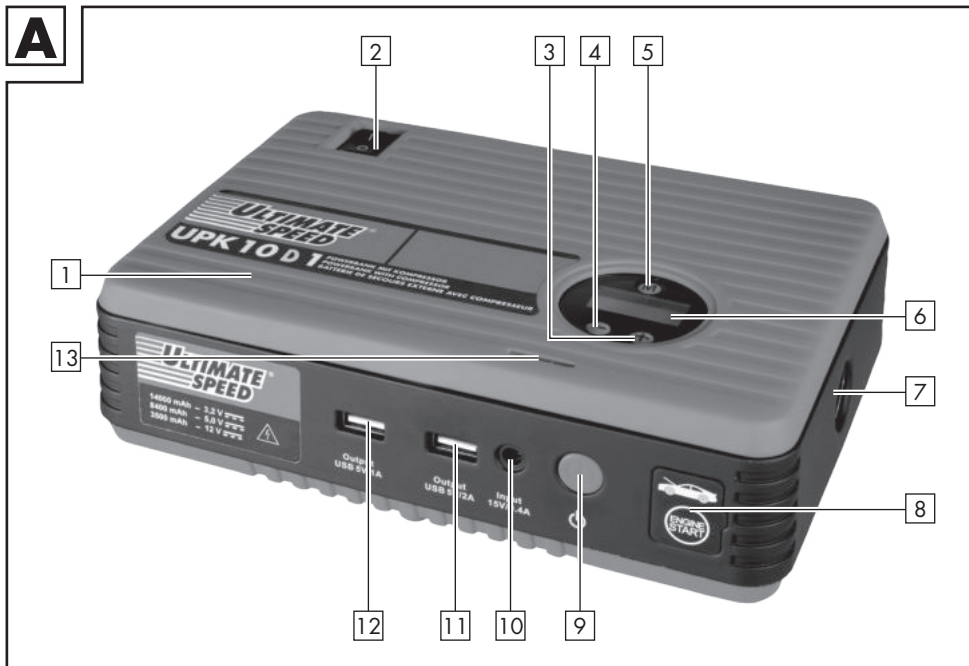
---

**DE AT CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---





















GB	Operation and Safety Notes	Page	5
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	27
CZ	Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	49
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	71





<b>Table of pictograms used</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	7
Intended use .....	Page	7
Package contents .....	Page	8
Equipment .....	Page	8
Technical specifications .....	Page	9
<b>Safety instructions</b> .....	Page	10
<b>Specific safety instructions</b> .....	Page	13
<b>Using the device</b> .....	Page	13
Check the charge level of the power bank with compressor .....	Page	14
Charging the power bank with compressor .....	Page	14
Charging mobile phones and tablets .....	Page	14
Using the integrated compressor .....	Page	15
Switch on lighting .....	Page	18
Using the jumpstart feature .....	Page	18
<b>FAQ</b> .....	Page	20
<b>Troubleshooting</b> .....	Page	20
<b>Cleaning</b> .....	Page	21
<b>Storage</b> .....	Page	21
<b>Information about recycling and disposal</b> .....	Page	21
<b>EU Declaration of Conformity</b> .....	Page	22
<b>Warranty and service information</b> .....	Page	23
Warranty conditions .....	Page	23
Warranty period and statutory claims for defects .....	Page	23
Extent of warranty .....	Page	24
Processing of warranty claims .....	Page	24
Service .....	Page	25

## Table of pictograms used

Table of pictograms used			
	Read the operating instructions!		Use hearing protection!
	The charger is only suitable for indoor operation.		Warning: Risk of electric shock! Danger to life!
	Observe warnings and safety instructions!		Caution! Explosion hazard!
	The LED bulb is not suitable for domestic room lighting.		Don't throw away – recycle!
	The LED bulb is suitable for extreme temperatures down to -21°C.		Dispose of packaging properly. Do not dispose of the appliance in household waste!
	Protection class III	IP20	Protection type
	Note		Polarity of the charger plug
	Warning! Compressor system can start without warning.		Dispose of batteries in an environmentally friendly manner!
	Direct current		Protection class II
	Made from recycled material		Attention! Hot surface!
50/60Hz	Frequency of 50/60 Hertz	VAC	Alternating voltage in volt
$t_a = 40^\circ\text{C}$	highest rated ambient temperature 40°C		ON/OFF switch

## POWER BANK WITH COMPRESSOR UPK 10 D1

### ● Introduction

Congratulations! You have purchased one of our high-quality products. Please familiarise yourself with the product before using it for the first time. To do so, please read through the following operating and safety instructions carefully.

### KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN!



**The jumpstart feature is only for petrol engines with a max. capacity of 3.5 litres and diesel engines with a max. capacity of 2.2 litres.**

### ● Intended use

This power bank with compressor serves as additional support for 12-V vehicle battery systems during starting problems in diesel and petrol vehicles, which is caused by weak, empty or faulty starter batteries. However, the power bank with compressor cannot replace the vehicle battery. If no more than 400 A are needed for starting (max. peak current), the power bank lets the user single-handedly start the

vehicle when necessary, without additional help from a third party. The power bank with compressor is also fitted with two USB ports. This means that mobile phones, satnavs or other USB-enabled devices can also be charged if needed. The integrated compressor is designed to generate pressure in tyres (e.g. vehicle and bicycle tyres), balls and other small-scale inflatable articles. Do not use the compressor to inflate articles with a large volume, since it can overheat rapidly in the absence of back pressure. This power bank with compressor is not designed for continuous operation to generate pressure for more than 7 minutes at a time. The maximum achievable pressure is 3.5 bar.

**Note:** The pressure gauge is not trade-approved.

Any other use may cause damage to the device and expose the user to a risk of serious injury. The manufacturer is not liable for any injury or damage resulting from improper use or incorrect operation. This power bank with compressor is not suitable for commercial use. Commercial use will void the guarantee.

The device has been developed for consumer use and is not suitable for use in a commercial or industrial environment. The product must only

be started up initially by people who have been trained to do so.



The LED bulb is not suitable for domestic room lighting.



The LED bulb is suitable for extreme temperatures down to  $-21^{\circ}\text{C}$ .

### ● Package contents

- 1 Power bank with compressor
- 1 Operating instructions

Accessories:

- 1 Jump lead
- 1 AC adapter
- 3 Valve adapter
- 1 Cover cap for hose connection
- 1 Compressed air hose

### ● Equipment



After unpacking the product, please check that all of the package contents are present and that the power bank with compressor is in perfect condition. Do not use the device if it is defective.

- 1 Power bank with compressor
- 2 On/On/Off switch for the compressor (0/I)  
0 means "off".  
I means "on".
- 3 "+" button
- 4 "-" button
- 5 Menu button "M"
- 6 Digital pressure gauge with pressure display (not trade-approved)
- 7 LED light
- 8 Vehicle jumpstart outlet
- 9 Power switch for the power bank
- 10 Charging port 15 V  $\text{---}$  /0.4 A
- 11 USB port 5 V  $\text{---}$  /2 A
- 12 USB port 5 V  $\text{---}$  /1 A
- 13 Indicator lights
- 14 Storage compartment for the valve adapter
- 15 Hose connection
- 16 Cover cap for the hose connection
- 17 Compressed air hose
- 18 Jump lead
- 19 Green Start LED
- 20 Red Error LED
- 21 Valve adapter for balls
- 22 Valve adapter for inflatable items
- 23 Valve adapter for inflatable items
- 24 AC adapter

**Note:** The use of the term 'product' or 'device' in the following text refers to the power bank with compressor named in these operating instructions.



## ● Technical specifications

The four individual cells used to construct the rechargeable battery are connected in series to produce a total voltage of  $4 \times 3.2\text{V} \approx 12\text{V}$  and a capacity of 3500mAh. The battery output produced in this way is the same as the output from a rechargeable battery with a total capacity of 14000 mAh at 3.2 V.

Model:	UPK 10 D1
Battery type:	Lithium iron phosphate
Battery capacity:	14,000 mAh, 3.2 V $\approx$ , 44.8 Wh
Charge cycles:	2000
Charging time:	up to 8 hours
Peak current:	400 A
Starting current:	200 A
Operating temperature:	0 °C–60 °C
Voltage:	12 V $\approx$
Input voltage (charging port):	15 V $\approx$ /0.4 A
Output voltage (USB port):	5 V $\approx$ /1 A   5 V $\approx$ /2 A
Capacity:	8400 mAh/5 V
Current consumption:	max. 10 A
Maximum pressure of the compressor unit:	10 bar
Maximum achievable pressure:	3.5 bar
Continuous operation:	max. 7 min*
Air flow rate:	21 l/min

### Power supply:

Name or trade name of the manufacturer, commercial register number and address: Manufacturer: Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co., Ltd. Address: 2~3F, No.13, Lane 3, Yuquan East Road the 2nd Industrial park, Yulu, Guangming District, 518000 Shenzhen, China

Importer: C.M.C. GmbH  
Address: Katharina-Loth-Straße 15,  
66386 St. Ingbert, Germany

Saarbrücken local court,  
HRB 15856

Model number: KC1601-  
1500400EUS

Input voltage: 100–240 V

Input alternating

AC frequency: 50/60 Hz

Output voltage: 15.0 V

Output current: 0.4 A

Output power: 6.0 W

Average efficiency

during operation: 81.45 %

Efficiency

at low load: not applicable

Power consumption


at zero load: 0.08 W

\* Continuous operation: Do not operate the compressor for more than 7 minutes without interruption. After this, a resting period of 15 minutes should be observed

Changes to technical and visual aspects of the product may be made

as part of future developments without notice. Accordingly, no warranty is offered for the physical dimensions, information and specifications in these operating instructions. The operating instructions cannot therefore be used as the basis for asserting a legal claim.

## ● Safety instructions

 **PLEASE READ THROUGH THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE. THESE FORM PART OF THE PRODUCT AND MUST BE AVAILABLE AT ALL TIMES!**

This section covers the basic safety instructions applicable when working with the device.

### **Personal safety:**

- This device may be used by children aged 8 years and older, and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or a lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in how to use the device safely and understand the dangers

that may arise when using it. Do not allow children to play with the device. Cleaning and day-to-day maintenance must not be performed by children without supervision.


- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Keep the device away from people – especially children – and household pets.
- Within the working area, the user is responsible for any damage or injury to third parties that was caused by the use of the device.
- During operation, never point the device at yourself or other individuals, and keep the device well way from your ears and eyes. Otherwise there is a risk of injury!
- Do not leave the device unsupervised while running. Comply with the filling instructions for the inflatable item. The inflatable article could burst and cause serious injuries. Switch the compressor off before reaching the maximum permissible pressure.
- Keep the device in a dry location and out of the reach of children.



This helps prevent device damage and possible personal injuries that could result from it:

### **Working with the device:**

- Do not use the device while driving the vehicle.
- Before setup or first use, check the device for any damage and do not use unless in perfect working order.
- Do not expose the device to rain or wet weather. Do not let the device come into contact with water. Do not immerse the device in water. There is a risk of electric shock!
- Keep all openings of the device free during operation. Do not block the openings with your hands or fingers, and do not cover the device. There is a risk of overheating!
- In hot weather, do not leave the device in a car. This could permanently damage the device.
- The device becomes warm during use. There is a risk of burn injuries from touching the hot surfaces.
- Take care to ensure that sand, dust and other small foreign objects cannot enter the air inlet or air outlet openings.
- Do not operate the device near to flammable liquids or gases. Do not use the device to draw in hot fumes. Failure to do so risks causing a fire or explosion!
- Switch the device off and remove the mains plug from the socket in the following cases:
  - When you are not using the device;
  - If you are leaving the device unsupervised;
  - If you are doing cleaning work;
  - If the connection cable is damaged;
  - If foreign objects have got into the device or you notice unusual noises.
- Only use the accessories supplied and recommended by the manufacturer.
- Do not dismantle or modify the power bank with compressor. This device must only be repaired by a maintenance technician.
- Do not use the device in areas with a risk of explosion, e.g. near flammable liquids, gases or powders.

- Do not expose the device to any source of heat.
- Do not store in places where the temperature can exceed 70 °C.
- Only charge in an ambient temperature between 0 °C and 40 °C.
- Only use the power adapter as supplied  with the device.



**CAUTION:** How to avoid accidents and injuries from electric shock:




### Electrical safety:

- Do not use the device if the switch cannot be switched on and off. Arrange for damaged switches to be replaced.
- Do not carry the device by the cable. Do not unplug the plug from the socket by pulling on the cable. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.
- If the cable is damaged, unplug the plug immediately from the socket.
- Do not short-circuit the two crocodile clips. This can lead to a hazardous situation!

### Batteries:



**CAUTION!  
EXPLOSION HAZARD!**

- Do not open or short-circuit the power bank with compressor . This could cause the device to overheat, ignite or explode.
- Do not expose the power bank with compressor  to high temperatures. The battery could explode.
- Check the power bank with compressor  regularly to confirm it is not leaking. Leaking or damaged batteries may cause burns if they come into contact with skin. In this situation, always wear suitable safety gloves! Carefully wipe up the liquid with a cloth and avoid contact with skin and eyes. In the event of contact with skin or eyes, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

## ● Specific safety instructions

- We recommend charging the power bank with compressor **1** once a month.
- A slightly higher temperature during charging is absolutely normal and not a malfunction. However, we do recommend leaving the power bank with compressor **1** to rest for 15 minutes before using.
- Protect the power bank with compressor **1** from moisture and high temperatures, including fires.
- Store the power bank with compressor **1** in a dry place and protect the device from moisture and corrosion.
- If you notice the power bank with compressor **1** is leaking, producing an unusual odour or looking deformed in any way, stop using the device immediately and contact the manufacturer.
- Do not drop the power bank with compressor **1** while it is being used.
- The power bank with compressor **1** is designed for use with car tyres. It is not designed for use with large tyres like tractor or truck tyres.
- During inflation, high temperatures can be produced at the air outlet. There is a risk of burn injuries!
- When using the jump lead **18**, ensure that the blue plug is securely plugged into the vehicle jumpstart outlet **8**.
- When using the jumpstart, make sure that all 3 indicator lights **13** are lit.
- If the blue indicator light **13** goes out during the start attempt, charge the power bank with compressor **1**.
- If the vehicle does not start after the 3rd–5th Start attempt, stop the start process and check the other causes that may be preventing the vehicle from starting.

## ● Using the device

**Note:** After switching on the power bank with compressor **1** with the power bank switch **9**, the device switches off automatically after approximately 20 seconds if the compressor is not started or if no consumables are connected.

## ● Check the charge level of the power bank with compressor

- Switch on the power bank with compressor **1** by using the switch for the power bank **9**.
- During charging, the indicator lights will flash **13**.
- The number of permanently lit indicator lights **13** shows the charge level of the power bank with compressor **1**.
- If the device is fully charged, all four indicator lights **13** will be permanently lit.

Indicator lights	Charge level
0 permanently lit	0%
1 permanently lit	25%
2 permanently lit	50%
3 permanently lit	75%
4 permanently lit	100%

## ● Charging the power bank with compressor

- Connect the power bank with compressor **1** to a socket using the network adapter **24**.
- To do so, plug the cable from the power adapter **24** into the charging port (15 V  $\equiv$  /0.4 A) **10** on the power bank with compressor **1** and then plug into a mains power socket.

**Attention:** Only use the power adapter as supplied **24** with the device!

**Note:** An undervoltage protection circuit is installed in the power bank with compressor **1** to protect the device from damage. This prevents a deep discharge of the power bank with compressor **1** and automatically switches the device off once the battery is fully discharged. In this case, only one of the four blue indicator lights **13** will be lit. In this case, no more energy can be obtained and the compressor function will be deactivated. Please recharge the power bank with compressor **1** using a network adapter **24**.

## ● Charging mobile phones and tablets

- Press the power switch for the power bank with compressor **9** once.
- Connect a suitable USB charging cable to the USB port (5V  $\equiv$  /2A) **11** or the USB port (5V  $\equiv$  /1A) **12** and then plug it into your mobile phone or tablet.
- The charging process starts automatically.

**Note:** You cannot charge USB devices (e.g. mobile phone, tablet) while the power bank with compressor itself **1** is being charged.

## ● Using the integrated compressor

- Remove the cover cap for the hose connection **16** from the hose connection **15** of the power bank with compressor **1**. Then screw the compressed air hose **17** on to the hose connection **15** of the power bank with compressor **1** (see Fig. C).
- Place the device on a level and non-flammable surface. Do not operate the device in a dusty environment. This is a fire risk and the device could also be damaged.

**Note:** Depending on the inflatable item, you can either use the compressed air hose **17** directly or use it together with the valve adapters **21**, **22** and **23** supplied in the scope of delivery.

### Connecting the compressed air hose without a valve adapter

- Screw the free end of the compressed air hose **17** directly on to the connection valve of the inflatable item.

### Connecting the compressed air hose with a valve adapter

- The valve adapters **21**, **22** and **23** are located in the storage compartment for the valve adapters **14** (see Fig. B).

- First screw the required valve adapter **21**, **22** or **23** to the free end of the compressed air hose **17**.
- Then insert the valve adapter **21**, **22** or **23** into the connection valve of the inflatable item (if necessary remove the valve cap of the inflatable item).

### Remove the compressed air hose

- Connection without valve adapters **21**, **22** or **23**: Screw the compressed connection hose **17** off the valve of the inflatable item.
- Connect with the valve adapter **21**, **22** or **23**: First, pull the valve adapter off the connecting valve on the inflatable item. Screw the valve adapter **21**, **22** or **23** off the compressed air hose **17** (if necessary, reattach the valve cap on to the inflatable item).

**Note:** When disconnecting the compressed air hose **17**, air can escape from the valve of the inflatable item. Ensure that you remove the compressed air hose **17** as quickly as possible.

### Pressure Preselect Function

- Switch on the power bank with compressor **1** by using the switch for the power bank **9**.
- Connect the compressed air hose **17** of the power bank with compressor **1** to the inflatable item

which you want to inflate.

To do so, please proceed as follows.

- Use the "M" menu button **5** to select the desired unit of pressure. The units available are bar ("bar"), kilopascal ("KPa"), kilogram per square centimetre ("KG/CM<sup>2</sup>") and pound per square inch ("PSI") (see Fig. E).
- Use the "+" button **3** and the "-" button **4** to select the desired pressure. To speed up the selection, you can keep the respective button pressed down. Pressure settings between 0.3 bar and 3.5 bar are possible in 0.05 bar steps (see Fig. E).

**Note:** While preselecting the pressure, the digital pressure gauge will flash with the pressure display **6**. If a button is not pressed for at least 10 seconds, the display will display the ACTUAL value of the pressure. The pressure which has been set remains stored.

- Switch on the integrated compressor by switching the On/Off switch for the compressor **2** to "On" (position I).
- The compressor will start and pump up the inflatable item.
- You can switch off the compressor at any time by switching the On/Off switch for the compressor **2** to "Off" (position 0).

- Otherwise, the compressor will switch off automatically once the inflatable item has reached the preset pressure.
- In this case, once the preset pressure has been reached and the compressor automatically switches off, switch the On/Off switch for the compressor **2** off (position 0).
- Disconnect the inflatable item from the compressed air hose **17** as described in the previous section.
- At the end of work, screw the compressed air hose **17** back off the hose connection **15** of the power bank with compressor **1**. Subsequently, plug the cover cap for hose connection **16** back on to the hose connection **15**.

**Attention:** The hose connection **15** of the power bank with compressor **1** heats up during operation. Make sure that you do not come into contact with the hose connection **15** during operation to avoid suffering burns. At the end of work, wait for at least 10 minutes before you unscrew the compressed air hose **17** back off the hose connection **15** of the power bank with compressor **1**.

**Note:** After switching on the power bank with compressor **1** with the power bank switch **9**, the device switches off automatically after



approximately 20 seconds if the compressor is not started or if no consumables are connected.

**Note:** The digital pressure gauge with pressure display **6** of the power bank with compressor **1** is not trade-approved. Therefore, if inflatable items have been pumped, in which incorrect pressure can be dangerous (e.g. tyres), find a specialist unit with a trade-approved device and check the pressure of the inflatable item.

### Tips for use

The device is not intended for continuous operation. The device was designed to create air pressure – not an air flow. Please do not use the device for more than 7 minutes at a time on items with a large volume, to avoid overheating and damage to the device. Then let the device cool down for at least 15 minutes. We recommend first filling a large-volume item with air, in order to then generate the required pressure with the device. Do not use the device for more than 7 minutes at a time without stopping. Then let the device cool down for at least 15 minutes.

### Air pressure test with the power bank with compressor

**Note:** The digital pressure gauge with pressure display **6** of the

power bank with compressor **1** is not trade-approved.

- Switch on the power bank with compressor **1** by using the switch for the power bank **9**.
- Connect the inflatable item to the compressed air hose **17** of the power bank with compressor **1**, whose pressure you want to check. To do so, please proceed as described in the section “Connecting the compressed air hose with valve adapter” or “Connecting the compressed air hose without valve adapter”.
- Use the “M” menu button **5** to select the desired unit of pressure. The units available are bar (“bar”), kilopascal (“KPa”), kilogram per square centimetre (“KG/CM<sup>2</sup>”) and pound per square inch (“PSI”) (see Fig. E).
- The digital pressure gauge with pressure display **6** shows the pressure of the connected inflatable item in the preset unit.
- Disconnect the inflatable item from the compressed air hose **17** of the power bank with compressor **1**. To do so, please proceed as described in the section “Remove compressed air hose”.

**Note:** When disconnecting the compressed air hose **17**, air can escape from the valve of the inflatable item. Ensure that you remove the

compressed air hose **17** as quickly as possible.

### Safety fuse

If the device becomes overloaded or malfunctions, the safety fuse triggers to protect the device.



**Never use a fuse with a higher release current strength. There is a risk of fire!**

**Attention:** To protect people and property, an overheat protection circuit has been installed for the battery in the power bank with compressor **1**. This prevents an overheating of the battery installed in the device and automatically switches off the power bank with compressor **1** if the battery temperature is too high. If this happens, allow the device to cool down prior to re-commissioning it.

## ● Switch on lighting

### Light mode

- To switch on the LED light **7**, press the power bank switch **9** for 3 seconds.
- Press the power bank switch **9** for another 3 seconds in order to switch the LED light **7** back off.

### Flash mode

- To switch on the LED light **7** in the flash or SOS mode, first press

the power bank switch **9** for 3 seconds. Then the LED light **7** will be permanently lit.

- Briefly press the power bank switch **9** once again and the LED light **7** will switch to flash mode.
- Briefly press the power bank switch **9** once again and the LED light **7** will switch to SOS mode. There will be 3 short flashes, 3 long flashes and another 3 short flashes.
- Briefly press the power bank switch **9** once again to switch off the LED light **7**.

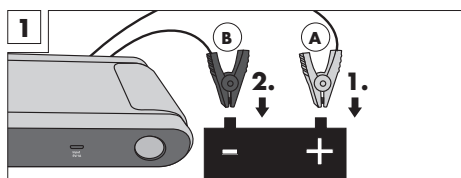


**Caution!** Do not look directly at the LED lights **7** as this can damage your eyes.

**Note:** It is not possible to turn on the light while the power bank with compressor **1** is charging.

## ● Using the jumpstart feature

- When using the jumpstart, make sure that at least 3 indicator lights **13** are permanently illuminated.



Step	LEDs	Meaning / Error	Solution
1. Connect the jump lead 18 of the power bank with compressor 1 to the car-jump-start-outlet 8 of the power bank with compressor 1.	Red Error LED 20 is continuously lit on the jump lead 18.	The voltage determined in the power bank with compressor 1 is not enough to start the car.	Charge the power bank with compressor 1.
	Green Start LED 19 and the red Error LED 20 flash alternately.	Power bank with compressor 1 ready.	Carry on with step 2
2. First connect the red clamp (A) to the positive pole of the vehicle battery and then connect the black battery clamp (B) to the negative pole (see Fig. 1).	The red Error LED 20 flashes, a short alarm signal sounds.	The temperature is too high, possibly due to several jump start attempts.	Disconnect the black (B) battery clamp first and then the red clamp (A) from the battery poles. Start again from step 1.
	The red Error LED 20 flashes, a continuous alarm signal sounds.	Battery clamps (A) and (B) are the wrong way round.	
	The red Error LED 20 flashes once, a continuous alarm is sounded and then followed by two short alarm sounds.	It is caused by a short circuit or the battery is leaking.	
	Green Start LED 19 and the red Error LED 20 flash alternately. After 1–2 seconds only the green LED 19 glows.	The connection is correct	
3. Starting up the vehicle.			

- **Attention:** As soon as the vehicle starts, remove the jumper cable 18 from the power bank with compressor 1 within 30 seconds and firstly disconnect the black battery clamp (B) and then the red clamp (A) from the battery poles. Otherwise, it could result in dangerous situations!
- Leave the vehicle engine running.

## ● FAQ

**Q:** Question

**A:** Answer

### **Q: How long does it take to fully charge a mobile phone with the device?**

**A:** With a battery capacity of 3500 mAh: Approx. 3–4 hours if connected to the USB output 5V \_\_\_ /1A 12. Approx. 2–3 hours if connected to the USB output 5V \_\_\_ /2A 11. Please note that if the device is switched on, it will continually use battery power while actually charging and this can extend the charging time.

### **Q: How long does the power bank with compressor 1 hold a full charge?**

**A:** 3–6 months. However, we recommend recharging the battery monthly.

### **Q: How is the power bank with compressor 1 switched off?**

**A:** After switching on the power bank with compressor 1 with the power bank switch 9, the power bank with compressor switches off automatically after approximately 20 seconds if the compressor is not started or if no consumables are connected. A manual switching off of the device is not provided for.

## ● Troubleshooting

- = problem
- ⊙ = cause
- = remedy

### ● **The power bank with compressor 1 is not fully charged, even though all 4 indicator lights 13 are permanently lit.**

- ⊙ It is 60% charged after a long period out of use or in storage.
- Recharge the power bank with compressor 1 as described in the section "Charge power bank with compressor".

### ● **Power bank does not respond when power bank switch 9 is pressed.**

- ⊙ Deep discharge protection active on the power bank with compressor 1.

- Connect the power bank with compressor **1** to the 15 V/  $\approx$  0.4 A **10** charging port or to a socket using the network adapter **24**.

- **One indicator light **13** is lit, however, the power bank with compressor **1** cannot be used.**

- Deep discharge protection active on the power bank with compressor **1**.
- Connect the power bank with compressor **1** to the 15 V/  $\approx$  0.4 A **10** charging port or to a socket using the network adapter **24**.

## ● Cleaning

**Attention: The device must not come into contact with water or be placed in water. There is a risk of injury due to electric shock if moisture enters the device.**

- Do not use cleaners or solvents. These could damage the device beyond repair.
- Keep the housing and device accessories clean.
- Use a damp cloth or a soft brush to clean the device and the accessories.

## ● Storage

- Keep the device in a dry location and out of the reach of children.
- To avoid damage, take care to ensure that the compressed air hose **17** does not become kinked.
- Make sure the cover cap for the hose connection **16** is mounted on to the hose connection **15**.
- Store the valve adapters **21**, **22** and **23** in the storage compartment for the valve adapter **14**.

## ● Information about recycling and disposal



**Don't throw away – recycle!**

According to European Directive 2012/19/EU, used electrical devices must be collected separately for environmentally compatible recycling or recovery. Please return this device to an approved waste management company or use your municipal waste collection service. Please ensure you comply with local regulations. If you have any questions, please contact your local authority or waste management company.



Please return this device, accessories and packaging to your local recycling depot.

Do not dispose of electrical appliances in household waste!



As the consumer you are legally obliged (by the German Battery Ordinance) to return any and all used batteries. Batteries containing harmful substances are labelled with the adjacent symbol, which indicates the prohibition on disposal in household waste. The abbreviations for the relevant heavy metals are:  
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Take used batteries to a waste management company in your city or community or return them to your dealer. This satisfies your legal obligations while also making an important contribution to protecting the environment.

**Note:** The installed battery cannot be separately removed for disposal.

## ● EU Declaration of Conformity

We,  
**C. M. C. GmbH**  
Responsible for documentation:  
Dr. Christian Weyler  
Katharina-Loth-Str. 15  
66386 St. Ingbert  
GERMANY

hereby take sole responsibility for declaring that the product

### **Power bank with compressor**

IAN: **351519\_2007**  
Art. no.: **2327**  
Year of manufacture: **2021/15**  
Model: **UPK 10 D1**

meets the basic safety requirements as specified in the European Directives

### **Electromagnetic Compatibility:**

(2014/30/EU)

### **Low Voltage Directive:**

(2014/35/EU)

### **RoHS Directive:**

(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

### **Ecodesign Directive:**

(2009/125/EU)

and the amendments to these Directives.

The object of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

This conformity assessment is based on the following harmonised standards:

**EU 1194/2012**  
**EN 1012-1:2010**  
**EN 50498:2010**  
**EN 50581:2012**  
**EN 55032:2015**  
**EN 55035:2017**  
**EN 60335-1:2012**  
**+A11:2014**  
**EN 61000-3-2:2014**  
**EN 61000-3-3:2013**  
**EN 62233:2008**  
**EN 62471:2008**  
**EN 50563:2011**  
**+A1:2013**  
**EN 50564:2011**

St. Ingbert, 01.09.2020

C.M.C. GmbH  
Katharina-Loth-Str. 15  
D-66286 St. Ingbert  
Telefon: +49 6894 9989750  
Telefax: +49 6894 9989729

pp Dr. Christian Weyler  
- Quality Assurance -

## ● Warranty and service information

### Warranty from Creative Marketing & Consulting GmbH

Dear Customer,  
The warranty for this equipment is 3 years from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights

are not affected in any way by our warranty conditions, which are described below.

## ● Warranty conditions

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original sales receipt. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any defect in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our discretion – free of charge.

This warranty service requires that you retain proof of purchase (sales receipt) for the defective device for the three year period and that you briefly explain in writing what the fault entails and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, we will repair and return your product or send you a replacement. The original warranty period is not extended when a device is repair or replaced.

## ● Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not extended by the guarantee. This also applies

to replaced and repaired parts. Any damages or defects detected at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Any incidental repairs after the warranty period are subject to a fee.

### ● Extent of warranty

This device has been manufactured according to strict quality guidelines and carefully inspected before delivery.

The warranty applies to material and manufacturing defects only. This warranty does not extend to product parts, which are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as consumable parts, or for damages to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or parts made from glass.

This warranty is voided if the product becomes damaged or is improperly used or maintained. For proper use of the product, all of the instructions given in the operating instructions must be followed precisely. If the operating instructions advise you or warn you against certain uses or actions, these must be avoided in all circumstances.

The product is for consumer use only and is not intended for commercial or

trade use. The warranty becomes void in the event of misuse and improper use, use of force, and any work on the device that has not been carried out by our authorised service branch.

### ● Processing of warranty claims

To ensure prompt processing of your claim, please follow the instructions given below.

Please retain proof of purchase and the article number (e.g. IAN) for all inquiries.

The product number can be found on the type plate, an engraving, the cover page of your instructions (bottom left), or the sticker on the back or underside of the device. In the event of malfunctions or other defects, please first contact our service department below by phone or email. If your product is found to be defective, you can then send your product with proof of purchase (till receipt) and a statement describing what the fault involves and when it occurred free of charge to the service address given.



#### **Note:**

On [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) you can download this and several other manuals, product videos and software.



With this QR code you can gain immediate access to the Lidl Service page ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) and you can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 351519.

Address:  
**C. M. C. GmbH**  
Katharina-Loth-Str. 15  
66386 St. Ingbert  
GERMANY



## ● Service

### How to contact us:

#### GB

Name: C. M. C. GmbH  
Website: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
E-mail: [service.gb@cmc-creative.de](mailto:service.gb@cmc-creative.de)  
Phone: 0-808-189-0652  
Registered office: Germany





















**IAN 351519\_2007**

Please note that the following address is not a service address. Please first contact the service point given above.



<b>Tabela uporabljenih piktogramov</b> .....	Stran	28
<b>Uvod</b> .....	Stran	29
Namenska uporaba .....	Stran	29
Obseg dobave .....	Stran	30
Oprema .....	Stran	30
Tehnični podatki .....	Stran	31
<b>Varnostna navodila</b> .....	Stran	32
<b>Posebna varnostna navodila</b> .....	Stran	34
<b>Zagon</b> .....	Stran	35
Preverjanje kapacitete mobilne polnilne baterije s kompresorjem .....	Stran	35
Polnjenje mobilne polnilne baterije s kompresorjem .....	Stran	36
Polnjenje mobilnih telefonov in tabličnih računalnikov .....	Stran	36
Zagon vgrajenega kompresorja .....	Stran	37
Vkllop razsvetljave .....	Stran	40
Uporaba funkcije pomoči pri zagonu .....	Stran	40
<b>Pogosta vprašanja in odgovori</b> .....	Stran	42
<b>Odpravljanje napak</b> .....	Stran	42
<b>Čiščenje</b> .....	Stran	43
<b>Skladiščenje</b> .....	Stran	43
<b>Navodila za varovanje okolja in odstranjevanje med odpadke</b> .....	Stran	43
<b>Izjava o skladnosti za EU</b> .....	Stran	44
<b>Napotki za garancijo in servisiranje</b> .....	Stran	45
Garancijski pogoji .....	Stran	45
Garancijska doba in zakonski odškodninski zahtevki .....	Stran	45
Obseg garancije .....	Stran	46
Ravnanje v garancijskem primeru .....	Stran	46
Garancijski list .....	Stran	48

## Tabela uporabljenih piktogramov

Tabela uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila za uporabo!		Nosite zaščito za sluh!
	Polnilnik je primeren samo za uporabo v zaprtih prostorih.		Opozorilo na električni udar! Smrtno nevarno!
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		Pozor! Nevarnost eksplozije!
	Lučka LED ni primerna za osvetlitev prostorov v gospodinjstvu.		Reciklirajmo surovine namesto odlaganja odpadkov!
	LED-lučka je primerna za izredne temperature do $-21^{\circ}\text{C}$ .		Emblažo in napravo odstranite okolju prijazno!
	Razred zaščite III	IP20	Vrsta zaščite
	Opomba		Polarnost polnilnega vtiča
	Opozorilo: Kompresorska naprava se lahko zažene brez opozorila.		Baterije odstranite okolju prijazno!
	Enosmerni tok		Razred zaščite II
	Izdelano iz recikliranega materiala		Pozor! Vroča površina!
50/60Hz	Frekvenca 50/60 Hz	V~	Izmenična napetost v V
$t_a = 40^{\circ}\text{C}$	najvišja nominalna temperatura okoline $45^{\circ}\text{C}$		Stikalozvoklop/izklop

## MOBILNA POLNILNA BATERIJA S KOMPRESORJEM UPK 10 D1

### • Uvod

Čestitamo! Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvim zagonom se seznanite z izdelkom. Prosimo, da pozorno preberete naslednja navodila za uporabo in varnostna navodila.

### IZDELEK NE SME PRITI V ROKE OTROKOM!



**Funkcija pomoči pri zagonu je primerna samo za bencinske motorje z gibno prostornino največ 3,5 litra ter dizelske motorje z gibno prostornino največ 2,2 litra.**

### • Namenska uporaba

Mobilna polnilna baterija s kompresorjem je namenjena dodatni podpori 12-voltnih akumulatorjev vozil ob težavah z zagonom dizelskih in bencinskih motorjev, ki so posledica šibkih, praznih ali okvarjenih zagonskih akumulatorjev. Vendar pa mobilna polnilna baterija s kompresorjem ne more nadomestiti akumu-

latorja vozila. Uporabniku omogoča po potrebi samo, da zažene vozilo brez tuje pomoči, ko za zagon ni potrebnih več kot 400 A (maksimalni trenutni tok). Poleg tega ima mobilna polnilna baterija s kompresorjem dva izhoda USB. Tako lahko po potrebi polnite mobilne telefone, navigacijske naprave ali druge priključne naprave z USB. Vgrajeni kompresor je namenjen napihovanju pnevmatik (npr. avtomobilov ali koles), žog in drugih manjših artiklov za napihovanje. Kompresor ni namenjen napihovanju velikih artiklov, saj se lahko brez protitlaka hitro segreje. Mobilna polnilna baterija s kompresorjem ni zasnovana za neprekinjeno obratovanje z ustvarjanjem tlaka dlje kot 7 minut naenkrat. Maksimalni tlak na odjemu je 3,5 bar.

**Opomba:** Manometer ni umerjen.

Vsakršna drugačna uporaba lahko povzroči škodo na napravi in predstavlja resno nevarnost za uporabnika. Proizvajalec ni odgovoren za škodo zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega upravljanja. Mobilna polnilna baterija s kompresorjem ni primerna za komercialno uporabo. Pri komercialni uporabi garancija ne velja.

Naprava je razvita za zasebno rabo in ni primerna za komercialno

ali industrijsko uporabo. Zagnati jo smejo samo poučene osebe.



LED-lučka ni primerna za osvetlitev prostorov v gospodinjstvu.



LED-lučka je primerna za izredne temperature do  $-21^{\circ}\text{C}$ .

## ● Obseg dobave

- 1 Mobilna polnilna baterija s kompresorjem
- 1 Navodilo za uporabo

Oprema:

- 1 Kabel za pomoč pri zagonu
- 1 Adapter za priključitev na omrežje
- 3 Adapter ventila
- 1 Pokrivna kapica za cevni priključek
- 1 Cev za stisnjen zrak

## ● Oprema



Takoj po razpakiranju preverite obseg dobave glede celovitosti ter brezhibnega stanja mobilne polnilne baterije s kompresorjem. Naprave ne uporabljajte, če je okvarjena.

- 1 Mobilna polnilna baterija s kompresorjem
- 2 Stikalo za vklop/izklop kompresorja (0/I)  
0 pomeni izklop.  
I pomeni vklop.
- 3 Tipka »+«
- 4 Tipka »-«
- 5 Menijska tipka »M«
- 6 Digitalni manometer s prikazom zračnega tlaka (ni umerjen)
- 7 LED-lučka
- 8 Izhod za pomoč pri zagonu avtomobila
- 9 Stikalo za vklop mobilne polnilne baterije
- 10 Polnilni priključek 15 V  $\text{---}$  /0,4 A
- 11 Izhod USB 5 V  $\text{---}$  /2 A
- 12 Izhod USB 5 V  $\text{---}$  /1 A
- 13 Lučke
- 14 Predal za ventilske adapterje
- 15 Cevni priključek
- 16 Pokrov za cevni priključek
- 17 Cev za stisnjen zrak
- 18 Kabel za pomoč pri zagonu
- 19 Zelena LED-lučka za zagon
- 20 Rdeča LED-lučka za napako
- 21 Ventilski adapter za žoge
- 22 Ventilski adapter za napihljive izdelke
- 23 Ventilski adapter za napihljive izdelke
- 24 Adapter za priključitev na omrežje

**Opomba:** Pojma »izdelek« ali »naprava« v naslednjem besedilu se nanašata na mobilno polnilno

baterijo s kompresorjem, omenjeno v teh navodilih za uporabo.

## ● Tehnični podatki

Zaradi zaporedne vezave štirih posameznih celic, iz katerih je baterija sestavljena, znaša skupna napetost  $4 \times 3,2 \text{ V} \approx 12 \text{ V}$  in kapaciteta 3500 mAh. To pomeni enako zmogljivost kot pri enem akumulatorju s skupno kapaciteto 14000 mAh pri 3,2V.

Model:	UPK 10 D1
Tip baterije:	Litij-železov fosfat
Kapaciteta baterije:	14.000 mAh, 3,2 V $\approx$ , 44,8 Wh
Št. polnilnih ciklov:	2000
Čas polnjenja:	do 8 h
Maksimalni tok:	400 A
Zaganjalni tok:	200 A
Temperatura uporabe:	od 0 do 60 °C
Napetost:	12 V $\approx$
Vhodna napetost (polnilni priključek):	15 V $\approx$ /0,4 A
Izhodna napetost (izhod USB):	5 V $\approx$ /1 A   5 V $\approx$ /2 A
Kapaciteta:	8400 mAh/5 V
Poraba toka:	največ 10 A
Maksimalni tlak kompresorske enote:	10 barov

Največji tlak na odjemu:	3,5 barov
Neprekinjeno delovanje:	največ 7 min*
Pretok zraka:	21 l/min


Napajalnik:	Ime ali blagovna znamka proizvajalca, matična številka podjetja in naslov: Proizvajalec: Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co., Ltd. Naslov: 2~3F, No.13, Lane 3, Yuquan East Road the 2nd Industrial park, Yulv, Guangming District, 518000 Shenzhen, Kitajska
Uvoznik:	C.M.C. GmbH
Naslov:	Katharina-Loth-Straße 15, DE-66386 St. Ingbert, Nemčija
Okrajno sodišče:	Saarbrücken, HRB 15856
Oznaka modela:	KC1601-1500400EUS
Vhodna napetost:	100–240 V
Vhodna frekvenca izmeničnega toka:	50/60 Hz
Izhodna napetost:	15,0 V
Izhodni tok:	0,4 A
Izhodna moč:	6,0 W
Povprečni izkoristek med delovanjem:	81,45 %
Izkoristek pri nizki obremenitvi:	ni ustrezno
Poraba moči pri ničelni obremenitvi:	0,08 W

\* Neprekinjeno delovanje: Vgrajeni kompresor naj ne deluje neprekinjeno dlje kot 7 minut.

Nato poskrbite za 15-minutni premor.

Pri nadaljnjem razvoju lahko pride do nenapovedanih tehničnih sprememb in sprememb videza. Vse mere, opombe in informacije v teh navodilih so zato brez garancije. Zato na podlagi navodil za uporabo ni mogoče uveljavljati pravnih zahtevkov.

## ● Varnostna navodila

 **PRED UPORABO  
SKRBNO PREBERITE  
NAVODILA ZA UPORABO.  
TA SO SESTAVNI DEL  
NAPRAVE IN MORAJO  
BITI VEDNO NA VOLJO!**

V tem razdelku so navedeni osnovni varnostni predpisi za delo z napravo.

### **Varnost oseb:**

■ Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oz. s pomanjkanjem izkušenj ter znanja smejo to napravo uporabljati le, če so pod nadzorom ali pa podučeni o varnem ravnanju z napravo in z njo

povezanih tveganjih. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti ali na njej opravljati uporabniškega vzdrževanja, če niso pod nadzorom.

- Otroke je treba nadzorovati in zagotoviti, da se z napravo ne igrajo.
- Napravo hranite proč od ljudi – zlasti otrok – in hišnih ljubljencev.
- V delovnem območju je uporabnik odgovoren tretjim osebam za škodo, povzročeno zaradi uporabe naprave.
- Med delovanjem nikoli ne usmerjajte naprave v sebe ali druge osebe, zlasti v oči in ušesa. Obstaja nevarnost telesnih poškodb!
- Naprave ne puščajte brez nadzora in upoštevajte navodila za polnjenje napihljivega artikla. Napihljiv izdelek lahko počí in povzroči hude telesne poškodbe. Preden je dosežen maksimalni dovoljeni tlak, izklopite kompresor.
- Napravo hranite na suhem in zunaj dosega otrok.





Tako boste preprečili poškodbe naprave in morebitne posledične telesne poškodbe:

### **Delo z napravo:**

- Naprave ne uporabljajte med vožnjo.
- Pred uporabo preverite, ali je naprava poškodovana in jo uporabljajte le v brezhibnem stanju.
- Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlažnemu vremenu. Ne dovolite, da pride v stik z vodo, in je ne potaplajte v vodo. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Vse odprtine naprave morajo biti med delovanjem proste. Odprtin ne prekrivajte z rokami ali prsti in ne pokrivajte naprave. Obstaja nevarnost pregretja!
- Naprave ne puščajte v avtomobilu pri visokih zunanjih temperaturah. Naprava se lahko nepopravljivo poškoduje.
- Naprava se med delovanjem segreje. Ob stiku z vročimi površinami obstaja nevarnost opeklin.
- Pazite, da pesek, prah ali drugi majhni tujki ne pridejo v odprtino za vstop ali izstop zraka.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin ali plinov. Ne sesajte vročih hlapi. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost požara ali eksplozije!
- Izklopite napravo in izvlecite omrežni vtič iz vtičnice:
  - ko naprave ne uporabljate;
  - ko naprava ni pod nadzorom;
  - med čiščenjem;
  - ko je poškodovan priključni kabel;
  - po vdoru tujih predmetov ali v primeru nenavadnih zvokov.
- Uporabljajte izključno pribor, ki ga je dobavil in priporočil proizvajalec.
- Mobilne polnilne baterije s kompresorjem ne razstavljajte ali predelujte. Napravo sme popravljati samo servisni tehnik.
- Naprave ne uporabljajte v območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, npr. v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.
- Naprave ne izpostavljajte toploti.

- Ne hranite je na mestu, kjer lahko temperatura preseže 70 °C.
- Polnite samo pri temperaturi okolja od 0 do 40 °C.
- Uporabljajte le adapter za priključitev na omrežje 24, ki je priložen napravi.



**PREVIDNO:** Tako se izognete nesrečam in poškodbam zaradi električnega udara:

### Električna varnost:

- Naprave ne uporabljajte, če ni mogoče vklopiti in izklopiti stikala. Poškodovana stikala zamenjajte.
- Naprave ne prenašajte za kabel. Ne uporabljajte kabla za vlečenje vtiča iz vtičnice. Kabel zaščitite pred vročino, oljem in ostrimi robovi.
- Če je kabel poškodovan, takoj izvlecite vtič iz vtičnice.
- Sponk ne izpostavljajte kratkemu stiku. To lahko povzroči nevarne situacije!

### Baterije:



**PREVIDNO!  
NEVARNOST  
EKSPLOZIJE!**

- Mobilne polnilne baterije s kompresorjem 1 ne izpostavljajte kratkemu stiku in/ali je ne odpirajte. Lahko pride do pregrevanja, požara ali razpočenja.
- Mobilne polnilne baterije s kompresorjem 1 ne izpostavljajte veliki vročini. Baterija lahko eksplodira.
- Redno preverjajte mobilno polnilno baterijo s kompresorjem 1 glede puščanja. Puščajoče ali poškodovane baterije lahko povzročijo razjede na koži. Takrat vedno nosite ustrezne zaščitne rokavice! Tekočino previdno obrišite s krpo in se izogibajte stiku s kožo ter očmi. Pri stiku s kožo ali z očmi takoj sperite s čisto vodo in se posvetujte z zdravnikom.

### ● Posebna varnostna navodila

- Priporočamo, da mobilno polnilno baterijo s kompresorjem 1 polnite vsak mesec.
- Rahlo povišana temperatura med polnjenjem ni okvara, to je nekaj običajnega. Vendar pa priporočamo, da mobilno polnilno baterijo

s kompresorjem **1** pred naslednjo uporabo pustite počivati 15 minut.

- Mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1** zavarujte pred vlago in visokimi temperaturami ter ognjem.
- Mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1** hranite na suhem mestu in jo zaščitite pred vlago ter korozijo.
- Če opazite morebitno puščanje ali poseben vonj mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1** ali pa so se pojavile deformacije, jo nemudoma prenehajte uporabljati in se obrnite na proizvajalca.
- Mobilna polnilna baterija s kompresorjem **1** med uporabo ne sme pasti na tla.
- Mobilna polnilna baterija s kompresorjem **1** je primerna za pnevmatike osebnih avtomobilov. Ni primerna za velike pnevmatike, kot na primer traktorske pnevmatike ali pnevmatike za tovornjake.
- Med napihovanjem lahko pride na izpustu zraka do visokih temperatur. Obstaja nevarnost opeklin!
- Pri uporabi kabla za pomoč pri zagonu **18** se prepričajte, da je modri vtič trdno priklju-

čen v izhod za pomoč pri zagonu avtomobila **8**.

- Pri uporabi funkcije pomoči pri zagonu poskrbite, da svetijo tri lučke **13**.
- Če med zagonom modre lučke **13** ne svetijo, napolnite mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1**.
- Če se vozilo po 3–5 poskusih zagona ne zažene, ustavite postopek zagona in preverite druge vzroke, ki preprečujejo zagon vozila.

## ● Zagon

**Opomba:** Po vklopu mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1** na stikalu za vklop mobilne polnilne baterije **9** se naprava po približno 20 sekundah samodejno izklopi, če se kompresor ne zažene ali če ni priključen porabnik.

## ● Preverjanje kapacitete mobilne polnilne baterije s kompresorjem

- Vključite mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1** na stikalu za mobilno polnilno baterijo **9**.
- Med polnjenjem utripajo lučke **13**.
- Število lučk **13**, ki svetijo neprekinjeno, kaže napolnjenost

mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1**.

- Ko je naprava popolnoma napolnjena, svetijo vse štiri lučke **13** neprekinjeno.

Lučke	Napolnjenost baterije
0 neprekinjeno	0 %
1 neprekinjeno	25 %
2 neprekinjeno	50 %
3 neprekinjeno	75 %
4 neprekinjeno	100 %

## ● Polnjenje mobilne polnilne baterije s kompresorjem

- Mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1** z adapterjem za priključitev na omrežje **24** priključite v vtičnico.
- Kabel adapterja za priključitev na omrežje **24** priključite v polnilni priključek (15 V --- /0,4 A) **10** mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1** ter v omrežno električno vtičnico.

**Pozor:** Uporabljajte le adapter za priključitev na omrežje **24**, ki je priložen napravi.

**Opomba:** Za zaščito naprave pred škodo je v mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1** vgrajeno vezje za zaščito pred prenizko napetostjo. To preprečuje globoko izpraznjenje mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1** in napravo samodejno izklopi, ko je baterija popolnoma prazna. Takrat sveti le še ena od štirih lučk **13**. Takrat odjem energije ni več mogoč in funkcija kompresorja ne deluje. Mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1** znova napolnite z adapterjem za priključitev na omrežje **24**.

## ● Polnjenje mobilnih telefonov in tabličnih računalnikov

- Enkrat pritisnite stikalo za vklop mobilne polnilne baterije s kompresorjem **9**.
- Priključite ustrezen polnilni kabel USB na izhod USB (5 V --- /2 A) **11** ali na izhod USB (5 V --- /1 A) **12** in ga nato povežite s svojim mobilnim telefonom ali tabličnim računalnikom.
- Polnjenje se začne samodejno.

**Opomba:** Polnjenje naprav USB (npr. mobilnega telefona, tabličnega računalnika) ni mogoče, ko se mobilna polnilna baterija s kompresorjem **1** polni.

## ● Zagon vgrajenega kompresorja

- Odstranite pokrov za cevni priključek 16 s cevnega priključka 15 mobilne polnilne baterije s kompresorjem 1. Nato privijte cev za stisnjen zrak 17 na cevni priključek 15 mobilne polnilne baterije s kompresorjem 1 (glejte sliko C).
- Napravo postavite na ravno negorljivo površino. Naprave ne uporabljajte v prašnem okolju. Obstaja nevarnost požara in poškodb naprave.

**Opomba:** Odvisno od napihljivega artikla lahko cev za stisnjen zrak 17 uporabljate neposredno ali v povezavi s priloženimi ventilskimi adapterji 21, 22 in 23.

### Priključitev cevi za stisnjen zrak brez ventilskega adapterja

- Prosti konec cevi za stisnjen zrak 17 privijte neposredno na priključni ventil napihljivega izdelka.

### Priključitev cevi za stisnjen zrak z ventilskim adapterjem

- Ventilski adapterji 21, 22 in 23 so v predalu za shranjevanje ventilskih adapterjev 14 (glejte sliko B).
- Najprej privijte zeleni ventilski adapter 21, 22 ali 23 na prosti konec cevi za stisnjen zrak 17.

- Nato vstavite ventilski adapter 21, 22 ali 23 v priključni ventil napihljivega artikla (po potrebi najprej odstranite pokrov ventila z napihljivega artikla).

### Odstranjevanje cevi za stisnjen zrak

- Priključitev brez ventilskega adapterja 21, 22 ali 23: Cev za stisnjen zrak 17 odvijte z ventila napihljivega izdelka.
- Priključitev z ventilskim adapterjem 21, 22 ali 23: Najprej potegnite ventilski adapter s priključnega ventila napihljivega artikla. Nato odvijte ventilski adapter 21, 22 ali 23 s cevi za stisnjen zrak 17 (po potrebi znova namestite pokrov ventila napihljivega izdelka).

**Opomba:** Ob sprostitvi cevi za stisnjen zrak 17 lahko iz napihljivega artikla uhaja tlak. Pazite, da cev za stisnjen zrak 17 odstranite hitro.

### Funkcija predhodne izbire tlaka

- Vklopite mobilno polnilno baterijo s kompresorjem 1 na stikalu za mobilno polnilno baterijo 9.
- Cev za stisnjen zrak 17 mobilne polnilne baterije s kompresorjem 1 povežite z napihljivim izdelkom, ki ga želite napihniti. Pri tem ravnajte, kot je opisano v prejšnjem razdelku.

- Z menijsko tipko »M« **5** izberite zeleno enoto tlaka. Razpoložljive enote so bar (»Bar«), kilopaskal (»KPa«), kilogrami na kvadratni centimeter (»KG/CM<sup>2</sup>«) in funti na kvadratni palec (»PSI«) (glejte sliko E).
- S tipkama »+« **3** in »-« **4** izberite zeleni tlak. Za hitrejšo izbiro lahko dlje časa držite posamezno tipko. Tlak lahko nastavite v območju od 0,3 do 3,5 bar v korakih po 0,05 bar (glejte sliko E).

**Opomba:** Med prednastavitvijo tlaka utripa digitalni merilnik tlaka s prikazom zračnega tlaka **6**. Če 10 sekund ne pritisnete nobene tipke, prikaz pokaže DEJANSKO vrednost tlaka. Nastavljeni tlak ostane shranjen.

- Vklonite vgrajeni kompresor, tako da stikalo za vklop/izklop kompresorja **2** preklopite v položaj za vklop (položaj I).
- Kompresor se zažene in napolni napihljivi izdelek.
- Kompresor lahko kadar koli izklopite s preklpom stikala za vklop/izklop kompresorja **2** v položaj za izklop (položaj 0).
- Sicer se kompresor samodejno izklopi, ko napihljivi izdelek doseže nastavljeni tlak.
- Takrat izklopite stikalo za vklop/izklop kompresorja **2**

(položaj 0), ko je dosežen prednastavljeni tlak in se kompresor samodejno izklopi.

- Napihljivi izdelek ločite od cevi za stisnjen zrak **17**, kot je opisano v prejšnjem razdelku.
- Po koncu dela cev za stisnjen zrak **17** odklopite s cevnega priključka **15** mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1**. Nato pokrov za cevni priključek **16** nataknite nazaj na cevni priključek **15**.

**Pozor:** Cevni priključek **15** mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1** postane med delovanjem vroč. Obvezno pazite, da se med delovanjem ne dotaknete cevnega priključka **15**, da preprečite opekline. Po zaključku dela počakajte najmanj 10 minut, preden cev za stisnjen zrak **17** znova odvijete s cevnega priključka **15** mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1**.

**Opomba:** Po vklopu mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1** na stikalu za vklop mobilne polnilne baterije **9** se naprava po približno 20 sekundah samodejno izklopi, če se kompresor ne zažene ali če ni priključen porabnik.



**Opomba:** Digitalni manometer s prikazom zračnega tlaka **6** mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1** ni umerjen. Zato po napihovanju napihljivih artiklov, pri katerih je lahko





napačni tlak nevaren (npr. avtomobilske pnevmatike), poiščite strokovno delavnico z umerjeno napravo in preverite tlak napihljivega artikla.

### Navodila za delo





Naprava ni primerna za neprekinjeno delovanje. Zasnovana je za zagotavljanje zračnega tlaka in velike prostornine zraka. Pri velikih artiklih naprave ne uporabljajte več kot 7 minut brez prekinitve, da se izognete pregrevanju in poškodbam naprave. Počakajte vsaj 15 minut, da se ohladi. Priporočamo, da izdelek večje prostornine najprej napolnite z zrakom, nato pa z napravo ustvarite želeni tlak. Naprave ne uporabljajte dlje kot 7 minut brez premora. Počakajte vsaj 15 minut, da se ohladi.



### Preverjanje zračnega tlaka z mobilno polnilno baterijo s kompresorjem

**Opomba:** Digitalni manometer s prikazom zračnega tlaka  mobilne polnilne baterije s kompresorjem  ni umerjen.

- Vključite mobilno polnilno baterijo s kompresorjem  na stikalu za mobilno polnilno baterijo .
- Napihljivi izdelek priključite na cev za stisnjen zrak  mobilne polnilne baterije s kompresorjem , v katerem želite preveriti tlak. Ravnajte tako, kot je opisano

v razdelku »Priključitev cevi za stisnjen zrak z ventilskim adapterjem« oz. »Priključitev cevi za stisnjen zrak brez ventilskega adapterja«.

- Z menijsko tipko »M«  izberite želeno enoto tlaka. Razpoložljive enote so bar (»Bar«), kilopaskal (»KPa«), kilogrami na kvadratni centimeter (»KG/CM<sup>2</sup>«) in kilogrami na kvadratni palec (»PSI«) (glejte sl. E).
- Digitalni manometer s prikazom stisnjenega zraka  prikazuje tlak priključenega napihljivega izdelka v nastavljeni enoti.
- Napihljivi izdelek odklopite s cevi za stisnjen zrak  mobilne polnilne baterije s kompresorjem . V ta namen ravnajte tako, kot je opisano v razdelku »Odstranjevanje cevi za stisnjen zrak«.

**Opomba:** Ob sprostitvi cevi za stisnjen zrak  lahko iz napihljivega artikla uhaja tlak. Pazite, da cev za stisnjen zrak  odstranite hitro.

### Varovalka pred preobremenitvijo

Pri preobremenitvi ali napačnem delovanju se sproži varovalka pred preobremenitvijo za zaščito naprave.



**Nikoli ne uporabite varovalke z višjim nazivnim tokom. Obstaja nevarnost požara!**

**Pozor:** Za zaščito pred telesnimi poškodbami in materialno škodo je v mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1** vgrajeno vezje za zaščito pred pregrevanjem. To stikalo preprečuje pregrevanje baterije, vgrajene v napravo, in pri visoki temperaturi baterije samodejno izklopi mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1**. Takrat pustite, da se naprava pred ponovnim zagonom ohladi.

## ● Vklp razsvetljave

### Način z lučjo

- Za vklop LED-lučke **7** za 3 sekunde pritisnite stikalo za vklop/izklop mobilne polnilne baterije **9**.
- Stikalo za vklop mobilne polnilne baterije **9** znova pritisnite za 3 sekunde, da izklopite LED-lučko **7**.

### Način utripajoče luči

- Za vklop LED-lučke **7** v utripajočem načinu ali načinu SOS najprej za 3 sekunde pritisnite stikalo za vklop/izklop mobilne polnilne baterije **9**. LED-lučka **7** najprej sveti neprekinjeno.
- S ponovnim kratkim pritiskom na stikalo za vklop mobilne polnilne

baterije **9** preklopi LED-lučka **7** v način utripajoče luči.

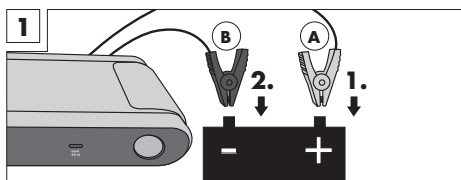
- S ponovnim kratkim pritiskom na stikalo za vklop mobilne polnilne baterije **9** preklopi LED-lučka **7** v način SOS. Pri tem 3-krat utripne na kratko, 3-krat na dolgo in znova 3-krat na kratko.
- S ponovnim kratkim pritiskom stikala za vklop mobilne polnilne baterije **9** LED-lučko **7** izklopite.

**Pozor!** Ne glejte neposredno v LED-lučko **7**, saj lahko to škoduje očem.

**Opomba:** Med polnjenjem mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1** ni možno vklopiti razsvetljave.

## ● Uporaba funkcije pomoči pri zagonu

- Pri uporabi funkcije pomoči pri zagonu poskrbite, da neprestano svetijo vsaj tri lučke **13**.





Operacija	LED-lučke	Pomen/ napaka	Rešitev
1. Kabel za pomoč pri zagonu <b>18</b> mobilne polnilne baterije s kompresorjem <b>1</b> priključite na izhod za pomoč pri zagonu avtomobila <b>8</b> mobilne polnilne baterije s kompresorjem <b>1</b> .	Rdeča LED-lučka za napako <b>20</b> na kablu za pomoč pri zagonu <b>18</b> neprekinjeno sveti.	Napetost mobilne polnilne baterije s kompresorjem <b>1</b> ne zadošča za zagon avtomobila.	Napolnite mobilno polnilno baterijo s kompresorjem <b>1</b> .
	Izmenično utripata zelena LED-lučka za zagon <b>19</b> in rdeča LED-lučka za napako <b>20</b> .	Mobilna polnilna baterija s kompresorjem <b>1</b> je pripravljena.	Nadaljujte z 2. korakom.
2. Najprej priključite rdečo sponko baterije (A) na pozitivni pol akumulatorja vozila, nato pa črno sponko baterije (B) na negativni pol (glejte sliko 1).	Rdeča LED-lučka za napako <b>20</b> utripa, zasliši se kratek zvočni signal.	Temperatura je previsoka, morda zaradi več poskusov zagona.	Najprej od polov akumulatorja odklopite črno (B) sponko, nato pa še rdečo sponko baterije (A). Ponovno začnite s korakom 1.
	LED-lučka za napako <b>20</b> utripa rdeče, zasliši se neprekinjen zvočni signal.	Sponki baterije (A) in (B) sta zamenjani. Prišlo je do kratkega stika ali baterija pušča.	
	Rdeča LED-lučka <b>20</b> enkrat utripne in zasliši se neprekinjen zvočni signal, ki mu sledita dva kratka zvočna signala.		
Izmenično utripata zelena LED-lučka za zagon <b>19</b> in rdeča LED-lučka za napako <b>20</b> . Po 1 do 2 sekundah sveti samo še zelena LED-lučka za zagon <b>19</b> .	Priključitev je pravilna.	Nadaljujte s 3. korakom.	
3. Zaženite vozilo.			

- **Pozor:** Ko je vozilo zagnano, v 30 sekundah kabel za pomoč pri zagonu **18** odstranite z mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1** in s polov akumulatorja odstranite najprej črno (B) in nato rdečo (A) sponko baterije. Sicer lahko pride do nevarnih situacij!
- Motor vozila pustite teči.

## ● Pogosta vprašanja in odgovori

**V:** Vprašanje  
**O:** Odgovor

### **V: Koliko časa traja, da se z napravo popolnoma napolni mobilni telefon?**

**O:** Pri kapaciteti baterije 3500 mAh: približno 3–4 ure pri priključitvi na izhod USB 5 V  $\equiv$  /1 A **12**. približno 2–3 ure pri priključitvi na izhod USB 5 V  $\equiv$  /2 A **11**. Pri tem upoštevajte, da vklopljena naprava med polnjenjem porablja energijo, kar lahko podaljša čas polnjenja.

### **V: Kako dolgo ostane napolnjen akumulator mobilne polnilne postaje s kompresorjem **1**?**

**O:** 3–6 mesecev. Vendar pa priporočamo, da akumulator napolnite vsak mesec.

### **V: Kako izklopimo mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1**?**

**O:** Po vklopu mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1** na stikalu za vklop mobilne polnilne baterije s kompresorjem **9** se mobilna polnilna baterija s kompresorjem po približno 20 sekundah samodejno izklopi, če se kompresor ne zažene ali če ni priključen porabnik. Ročni izklop naprave ni predviden.

## ● Odpravljanje napak

- = težava
- ⊙ = vzrok
- = rešitev

### ● Mobilna polnilna baterija s kompresorjem **1** ni popolnoma napolnjena, čeprav neprekinjeno svetijo vse 4 lučke **13**.

- ⊙ Napolnjenost po daljši neuporabi ali skladiščenju znaša 60 %.
- Ponovno napolnite mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1**, kot je opisano v razdelku »Mobilna polnilna baterija s kompresorjem«.
- **Ob pritisku stikala za vklop/izklop mobilne polnilne baterije ni odziva **9**.**
- ⊙ Vključena je podnapetostna zaščita mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1**.

- Mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1** na polnilnem priključku 15 V  $\text{---}$  / 0,4 A **10** povežite z adapterjem za priključitev na omrežje **24**, tega pa priključite v vtičnico.

- **Lučka **13** sveti, mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1** pa ni mogoče uporabljati.**

- Vključena je podnapetostna zaščita mobilne polnilne baterije s kompresorjem **1**.
- Mobilno polnilno baterijo s kompresorjem **1** na polnilnem priključku 15 V  $\text{---}$  / 0,4 A **10** povežite z adapterjem za priključitev na omrežje **24**, tega pa priključite v vtičnico.

- **Čiščenje**

**Pozor: Naprava ne sme priti v stik z vodo oz. je vanjo ne smete potopiti. Nevarnost telesnih poškodb zaradi električnega udara, če v notranjost naprave vdre vlaga.**

- Ne uporabljajte čistil ali topil. Napravo lahko s tem nepopravljivo poškodujete.
- Ohišje naprave in pribor naj bosta čista.
- Za čiščenje naprave in pribora uporabljajte vlažno krpo ali mehko krtačo.

- **Skladiščenje**

- Napravo hranite na suhem in zunaj dosega otrok.
- Prepričajte se, da cev za stisnjen zrak **17** ni prepognjena, da se izognete poškodbam.
- Prepričajte se, da je pokrivna kapica za cevni priključek **16** nameščena na cevni priključek **15**.
- Ventilske adapterje **21**, **22** in **23** hranite v predalu za shranjevanje ventilskih adapterjev **14**.

- **Navodila za varovanje okolja in odstranjevanje med odpadke**



**Reciklirajmo materiale namesto odlaganja odpadkov!**

Po evropski direktivi 2012/19/EU je treba rabljene električne naprave zbirati ločeno in reciklirati na okolju prijazen način. Napravo oddajte pri pooblaščenem podjetju za odstranjevanje odpadkov ali svojem občinskem odlagališču. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. Če ste v dvomih, se obrnite na center za odstranjevanje.



Napravo, pribor in embalažo odlagajte okolju prijazno ter vključite v recikliranje.

Električnih naprav ne zavržite med gospodinjske odpadke!



Kot končni uporabnik ste zakonsko zavezani vrniti vse rabljene baterije (uredba o baterijah). Baterije, ki vsebujejo škodljive snovi, so označene s spodaj prikazanimi simboli, ki pomenijo, da niso primerne za odlaganje med gospodinjske odpadke.

Oznake za težke kovine so:

Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Stare baterije odnesite na odlagališče takšnih odpadkov v vašem kraju ali jih vrnite trgovcu. S tem boste izpolnili zakonske dolžnosti in pomembno prispevali k varovanju okolja.

**Opomba:** Vgrajenega akumulatorja ni mogoče odstraniti za namene odstranitve med odpadke.

## ● Izjava o skladnosti za EU

Mi,

**C. M. C. GmbH**

Odgovoren za dokument:

Dr. Christian Weyler

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

NEMČIJA

na lastno odgovornost izjavljamo, da izdelek

## Mobilna polnilna baterija s kompresorjem

IAN: **351519\_2007**

Št. art.: **2327**

Leto izdelave: **2021/15**

Model: **UPK 10 D1**

izpolnjuje bistvene varnostne zahteve, ki so navedene v evropskih direktivah

## Elektromagnetna združljivost:

(2014/30/EU)

## Direktiva o nizkonapetostnih napravah:

(2014/35/EU)

## Direktiva RoHS:

(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

## Direktiva o okoljsko primernih zasnovi:

(2009/125/EU)

in njihovih spremembah.

Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v elektronskih in električnih napravah.

Ocena skladnosti je bila opravljena na podlagi spodaj naštetih harmoniziranih standardov:

**EU 1194/2012**  
**EN 1012-1:2010**  
**EN 50498:2010**  
**EN 50581:2012**  
**EN 55032:2015**  
**EN 55035:2017**  
**EN 60335-1:2012**  
**+A11:2014**  
**EN 61000-3-2:2014**  
**EN 61000-3-3:2013**  
**EN 62233:2008**  
**EN 62471:2008**  
**EN 50563:2011**  
**+A1:2013**  
**EN 50564:2011**

St. Ingbert, 01.09.2020

C.M.C. GmbH  
Katharina-Loth-Str. 15  
A-66286 St. Ingbert  
Telefon: +49 6894 9989750  
Telefax: +49 6894 9989729

v imenu Dr. Christian Weyler  
– Zagotavljanje kakovosti –

## ● Napotki za garancijo in servisiranje

### Garancija podjetja Creative Marketing & Consulting GmbH

Spoštovana stranka,  
za to napravo vam je na voljo 3-letna garancija s pričetkom veljavnosti na dan nakupa. V primeru pomanjkljivosti tega izdelka za vas veljajo zakonske pravice napram

prodajalcu. Naša, spodaj predstavljena garancija ne omejuje teh zakonskih pravic.

## ● Garancijski pogoji

Garancijski rok začne teči od datuma nakupa. Shranite originalni račun. Ta dokument je potreben kot dokazilo o nakupu. Če v 3 letih od datuma nakupa tega izdelka pride do napake na materialu ali v izdelavi, bomo izdelek – po naši izbiri – brezplačno popravili ali ga zamenjali. Pogoji te garancijske storitve je, da v treh letih predložite okvarjeno napravo in račun (dokazilo o nakupu) ter pisno na kratko razložite, v čem je težava in kdaj je nastopila. Če naša garancija krije napako, boste prejeli popravljen ali nov izdelek. S popravilom ali zamenjavo izdelka ne začne teči nova garancijska doba.

## ● Garancijska doba in zakonski odškodninski zahtevki

Garancijska doba se zaradi garancije ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Morebitno škodo in pomanjkljivosti je treba sporočiti že ob nakupu, takoj po odstranitvi embalaže. Po preteku garancijskega roka je treba popravila plačati.

### ● Obseg garancije

Naprava je bila skrbno izdelana v skladu s strogimi smernicami kako-vosti in odgovorno preverjena pred dobavo.

Garancijska storitev velja za napake na materialu ali v izdelavi. Ta garancija ne velja za dele izdelka, ki so izpostavljeni običajni obrabi in jih je zato mogoče obravnavati kot obrabne dele, ali za poškodbe lomljivih delov, npr. stikal, baterij ali delov iz stekla. Ta garancija zapade, če je izdelek poškodovan in ni pravilno uporabljen ali vzdrževan. Za pravilno uporabo izdelka je treba natančno upoštevati le navedbe v originalnih navodilih za uporabo. Namenom uporabe in ravnanjem, ki jih v navodilih za uporabo odsvetujemo ali pred njimi svarimo, se je treba obvezno izogibati.

Izdelek je namenjen zgolj za zasebno in ne za poslovno uporabo. V primeru zlorabe ali nepravilnega ravnanja, uporabe sile in posegov, ki jih ne opravil naš pooblaščen servis, garancija preneha.

### ● Ravnanje v garancijskem primeru

Da lahko zagotovimo hitro obravnavo vaše zadeve, prosimo, da upoštevate napotke v nadaljevanju:

Za vse poizvedbe imejte za dokazilo o nakupu pripravljen račun in številko izdelka (npr. IAN). Številka izdelka je navedena na tipski tablici, gravuri, naslovnici navodil (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani. Če pride do nepravilnega delovanja ali drugih poškodb, po telefonu ali e-pošti najprej stopite v stik s spodaj navedenim servisom. Izdelek, za katerega je ugotovljeno, da je okvarjen, lahko brezplačno pošljete na naslov servisa, pri čemer dodajte račun (dokazilo o nakupu) ter navedite pomanjkljivost in kdaj je nastopila.



#### Opomba:

Ta navodila in številne druge priročnike, video posnetke izdelkov in programsko podporo si lahko prenesete s spletnega mesta [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

Koda QR vam omogoča neposredni dostop do strani Storitve Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), z vnosom številke (IAN) 351519 pa si lahko odprete navodila za uporabo.



## Servis

### Stik z nami:

#### SI

Ime: C.M.C. Creative Marketing &  
Consulting GmbH  
Servis in informacije  
Media-Impeks d.o.o  
Spletna stran: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
E-pošta: [service.si@cmc-creative.de](mailto:service.si@cmc-creative.de)  
Telefon: 00386 2 796 3511  
Sedež: Nemčija

**IAN 351519\_2007**

Prosimo, upoštevajte, da spodnji naslov ni naslov servisa. Najprej stopite v stik z zgoraj navedenim servisom.

Naslov:

**C. M. C. GmbH**

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

NEMČIJA

## Garancijski list

MOBILNA POLNILNA BATERIJA  
S KOMPRESORJEM UPK 10 D1

351519\_2007

C. M. C. GmbH  
Katharina-Loth-Str. 15, 66386 St. Ingbert,  
Nemčija

**Pooblaščenim serviser:**  
Servisna telefonska številka:  
00386 (0) 80 28 60





1. S tem garancijskim listom »C. M. C. GmbH, Katharina-Loth-Str. 15, 66386 St. Ingbert, Nemčija« jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od dneva izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati
  - nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:  
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



<b>Tabulka použitých piktogramů</b> .....	Strana	50
<b>Úvod</b> .....	Strana	51
Účel použití .....	Strana	51
Rozsah dodávky .....	Strana	52
Vybavení .....	Strana	52
Technická data .....	Strana	53
<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	Strana	54
<b>Specifické bezpečnostní pokyny</b> .....	Strana	56
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana	57
Kontrola kapacity powerbanky s kompresorem .....	Strana	57
Nabíjení powerbanky s kompresorem .....	Strana	58
Nabíjení mobilních telefonů a tabletů .....	Strana	58
Uvedení integrovaného kompresoru do provozu .....	Strana	58
Zapnutí svícení .....	Strana	62
Používání funkce pomocného startování .....	Strana	62
<b>Často kladené dotazy</b> .....	Strana	64
<b>Odstranění závad</b> .....	Strana	64
<b>Čištění</b> .....	Strana	65
<b>Skladování</b> .....	Strana	65
<b>Ochrana životního prostředí a likvidace</b> .....	Strana	65
<b>EU-prohlášení o shodě</b> .....	Strana	66
<b>Informace o záruce a servisních opravách</b> .....	Strana	67
Záruční podmínky .....	Strana	67
Záruční lhůta a zákonné nároky na odstranění vad .....	Strana	67
Rozsah záruky .....	Strana	68
Postup při záruční reklamaci .....	Strana	68
Servis .....	Strana	69

## Tabulka použitých piktogramů

Tabulka použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k použití!		Používejte ochranu sluchu!
	Nabíječka je určena pouze pro použití ve vnitřních prostorách.		Varování před úrazem elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!
	Řiďte se varovnými a bezpečnostními pokyny!		Upozornění! Nebezpečí výbuchu!
	LED lampa není vhodná k osvětlení místností v domácnosti.		Recyklace je lepší než likvidace!
	LED lampa je vhodná pro extrémní teploty do -21 °C.		Přístroj a obal likvidujte ekologickým způsobem!
	Stupeň krytí III	IP20	Krytí
	Upozornění		Pólování nabíjecího konektoru
	Výstraha: Kompresor se může rozběhnout bez varování.		Baterie likvidujte ekologickým způsobem!
	Stejnsměrný proud		Stupeň krytí II
	Vyrobena z recyklovaného materiálu		Pozor! Horký povrch!
50/60Hz	Frekvence 50/60 Hz	V~	Střídavé napětí ve voltech
$t_a = 40^\circ \text{C}$	nejvyšší referenční teplota prostředí 40° C		Hlavní vypínač

## POWERBANKA S KOMPRESOREM UPK 10 D1

### ● Úvod

Srdečně blahopřejeme! Rozhodli jste se pro koupi vysoce kvalitního výrobku naší společnosti. Před prvním použitím se s ním seznámete. Pozorně si přečtěte tento návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

### CHRAŇTE PŘED DĚTI!



**Funkce pomocného startování je vhodná pouze pro benzínové motory se zdvihovým objemem do max. 3,5 litrů a naftové motory se zdvihovým objemem do max. 2,2 litrů.**

### ● Účel použití

Tuto powerbanku s kompresorem lze použít jako pomocné zařízení k nastartování vozidel s benzínovým nebo naftovým motorem vybavených 12V baterií v případě problémů se startováním, jestliže startovací baterie je slabá, vybitá nebo vadná. Powerbanka s kompresorem však nemůže baterii vozidla nahradit. V případě potřeby umožňuje uživa-

teli pouze nastartovat vozidlo bez pomoci třetí osoby, jestliže startovací proud nemusí být vyšší než 400 A (max. špičkový proud). Powerbanka s kompresorem má navíc dva USB výstupy. Díky nim je možné v případě potřeby nabít mobilní telefon, navigaci nebo další přístroje s USB konektorem. Integrovaný kompresor je určený pro vytváření tlaku v pneumatikách (např. u automobilů a kol), míčů a jiných nafukovacích předmětů malého objemu. Kompresor není určený pro nafukování předmětů velkého objemu, protože se bez protitlaku může rychle zahřívat. Tato powerbanka s kompresorem není dimenzovaná pro nepřetržitý provoz vytváření tlaku déle než 7 minut bez přerušení. Maximální výstupní tlak je 3,5 baru.

**Upozornění:** Manometr není kalibrován.

Použití k jakémukoliv jinému účelu může vést k poškození přístroje a vážnému ohrožení uživatele. Výrobce neručí za škody, které byly způsobeny použitím v rozporu se zamýšleným účelem nebo nesprávnou obsluhou. Powerbanka s kompresorem není vhodná pro komerční používání. V případě komerčního způsobu využití zaniká záruka.

Zařízení bylo vyvinuto pro soukromé používání a není určeno

pro komerční nebo průmyslové používání. Uvedení do provozu smí provádět pouze vyškolená osoba.



LED lampa není vhodná k osvětlení místností v domácnostech.



LED lampa je vhodná pro extrémní teploty do -21 °C.

## ● Rozsah dodávky

- 1 powerbanka s kompresorem
- 1 návod k použití

Příslušenství:

- 1 pomocný startovací kabel
- 1 síťový adaptér
- 3 ventilkový adaptér
- 1 krytka přípojky hadice
- 1 pneumatická hadice

## ● Vybavení



Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte, zda je obsah dodávky úplný a zda je powerbanka s kompresorem v bezvadném stavu. Nepoužívejte zařízení, pokud je vadné.

- 1 Powerbanka s kompresorem
- 2 Vypínač (0/I) kompresoru  
0 znamená „vyp.“  
I znamená „zap“.
- 3 „+“ tlačítko
- 4 „-“ tlačítko
- 5 Tlačítko menu „M“
- 6 Digitální manometr s ukazatelem tlaku vzduchu (nekalibrovaný)
- 7 LED svítidlo
- 8 Výstup pro startovací zdroj vozidla
- 9 Spínač pro zapnutí powerbanky
- 10 Nabíjecí konektor  
15 V  $\text{---}$  / 0,4 A
- 11 Výstup USB 5 V  $\text{---}$  / 2 A
- 12 Výstup USB 5 V  $\text{---}$  / 1 A
- 13 Kontrolky
- 14 Odkládací přihrádka pro ventilkové adaptéry
- 15 Přípojka hadice
- 16 Kryt hadicové přípojky
- 17 Pneumatická hadice
- 18 Pomocný startovací kabel
- 19 Zelená LED dioda „start“
- 20 Červená LED dioda „závada“
- 21 Ventilkový adaptér pro míče
- 22 Ventilkový adaptér pro nafukovací předměty
- 23 Ventilkový adaptér pro nafukovací předměty
- 24 Síťový adaptér

**Upozornění:** Výrazy „výrobek“ nebo „zařízení“ používané v následujícím textu se vztahují k powerbance s kompresorem, která je popisována v tomto návodu k obsluze.

## ● Technická data

Sériovým zapojením čtyř samostatných článků, ze kterých je akumulátor vyroben, se při celkovém napětí 4 x 3,2 V  $\approx$  12 V vytváří kapacita 3500 mAh. Výsledný výkon je stejný jako u akumulátoru s celkovou kapacitou 14 000 mAh při 3,2 V.

Model:	UPK 10 D1
Typ baterie:	Lithium-železo-fosfátová
Kapacita baterie:	14.000 mAh, 3,2 V $\approx$ , 44,8 Wh
Nabíjecí cykly:	2000
Doba nabíjení:	až 8 h
Špičkový proud:	400 A
Startovací proud:	200 A
Provozní teplota:	0 °C–60 °C
Napětí:	12 V $\approx$
Vstupní napětí (nabíjecí konektor):	15 V $\approx$ /0,4 A
Výstupní napětí (výstup USB):	5 V $\approx$ /1 A   5 V $\approx$ /2 A
Kapacita:	8400 mAh/5 V
Odběr proudu:	max. 10 A
Maximální tlak kompresorové jednotky:	10 barů
Maximální výstupní tlak:	3,5 barů
Nepřetržitý provoz:	max. 7 min*
Průtok vzduchu:	21 l/min

### Síťový zdroj:

Název a obchodní značka výrobce, identifikační číslo a adresa: Výrobce: Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co., Ltd. Adresa: 2~3F, No.13, Lane 3, Yuquan East Road the 2nd Industrial park, Yulv, Guangming District, 518000 Shenzhen, Čína  
Dovozce: C.M.C. GmbH  
Adresa: Katharina-Loth-Straße 15, 66386 St. Ingbert, Německo  
Obvodní soud Saarbrücken, HRB 15856


Model:	KC1601- 1500400EUS
Vstupní napětí:	100–240 V
Vstupní frekvence střídavého proudu:	50/60 Hz
Výstupní napětí:	15,0 V
Výstupní proud:	0,4 A
Výstupní výkon:	6,0 W
Průměrná provozní účinnost:	81,45 %
Účinnost při nízkém zatížení:	neuvádí se
Příkon při nulovém zatížení:	0,08 W

\* Nepřetržitý provoz: Integrovaný kompresor nesmí být v provozu déle než 7 minut. Následně je nutná 15 minutová přestávka.

V rámci vývoje může dojít bez ohlášení k technickým a optickým změnám výrobku. Všechny rozměry,

upozornění a údaje v tomto návodu k použití jsou proto uvedeny bez záruky. Z toho důvodu nelze na návodu k použití zakládat právní nároky.

## ● **Bezpečnostní upozornění**

 **PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PROSTUDUJTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE. JE SOUČÁSTÍ ZAŘÍZENÍ A MUSÍ BÝT NEUSTÁLE K DISPOZICI!**


Tento odstavec uvádí základní bezpečnostní pokyny pro použití zařízení.

### **Bezpečnost osob:**

- Tento přístroj smějí používat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud pracují pod dohledem, nebo pokud byly zaškoleny v bezpečném používání tohoto přístroje a chápou nebezpečí, které z toho vyplývá. Děti si nesmějí s tímto zařízením


hrát. Děti bez dozoru nesmějí provádět čištění ani uživatelskou údržbu zařízení.

- Děti musí být pod dozorem, aby si nemohly se zařízením hrát.
- Zařízení je třeba uložit mimo dosah jiných osob – především dětí – a domácích zvířat.
- V pracovním prostoru odpovídá uživatel za škody způsobené používáním tohoto zařízení třetí osobě.
- Během provozu nesměřujte zařízení v žádném případě na sebe nebo jiné osoby, obzvlášť na oči a uši. Hrozí nebezpečí úrazu!
- Nenechávejte běžet zařízení bez dozoru a postupujte podle instrukcí pro nafukování. Nafukovaný předmět může prasknout a způsobit těžká zranění. Vypněte kompresor před dosažením maximálního povoleného tlaku.
- Uložte zařízení na suchém místě mimo dosah dětí.

 Zabráníte tím poškození přístroje a eventuálním tímto způsobeným zraněním osob.

**Práce se zařízením:**

- Nepoužívejte zařízení nikdy za jízdy.
- Před uvedením zařízení do provozu zkontrolujte, zda není poškozené. Používejte ho pouze v případě, že je v bezchybném stavu.
- Nevystavujte zařízení dešti ani vlhkosti. Zařízení nesmí přijít do styku s vodou, ani se nesmí do vody ponořovat. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem!
- Během provozu nezakrývejte žádné otvory v zařízení. Netiskněte ruce ani prsty na otvory zařízení a ani zařízení nezakrývejte jiným způsobem. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Nenechávejte zařízení v autě při vysokých venkovních teplotách. Zařízení se může neopravitelně poškodit.
- Zařízení se během používání zahřívá. Hrozí nebezpečí popálení při sáhnutí na horké plochy.
- Dbejte na to, aby se do vstupního ani výstupního otvoru nedostal písek, prach nebo jiná cizí tělesa.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti zápalných kapalin nebo plynů. Neodsávejte horké páry. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu!
- Zařízení vypněte a vytáhněte síťový konektor ze zásuvky, pokud:
  - zařízení nepoužíváte,
  - zařízení zůstává ponecháno bez dozoru,
  - pokud provádíte čisticí práce,
  - je připojovací kabel poškozený,
  - do zařízení pronikly cizí předměty nebo se z něho ozývají neobvyklé zvuky.
- Používejte výhradně příslušenství, které dodal a doporučil výrobce.
- Powerbanka s kompresorem nesmí být rozebírána ani upravována. Zařízení smí opravovat pouze servisní technik.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí s nebezpečím výbuchu, např. v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.
- Nevystavujte zařízení teplu.
- Neukládejte na místech, kde může teplota překročit 70 °C.
- Zařízení nabíjejte pouze při okolní teplotě od 0 do 40 °C.

- K zařízení připojujte výhradně napájecí adaptér , který je součástí dodávky.



**POZOR:** Tímto způsobem předejdete nehodám a úrazům elektrickým proudem:


### **Elektrická bezpečnost:**

- Zařízení nepoužívejte, když vypínač nelze zapnout a vypnout. Nechte vyměnit poškozené vypínače.
- Při přenášení nedržte zařízení za kabel. Při odpojování konektoru ze zásuvky netahujte za kabel. Chraňte kabel proti poškození vysokými teplotami, působením oleje a ostrými hranami.
- Pokud došlo k poškození kabelu, okamžitě vytáhněte konektor ze zásuvky.
- Nezkratujte svorky. To by mohlo způsobit nebezpečnou situaci!



### **Akumulátory:**





**POZOR: NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**

- Nezkratujte powerbanku s kompresorem  a ani ji neotvírejte. Následkem by

mohlo být přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.

- Nevystavujte nikdy powerbanku s kompresorem  velkému horku. Baterie může explodovat.
- U powerbanky s kompresorem pravidelně kontrolujte  případné netěsnosti. Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při dotyku způsobit poleptání kůže. Noste proto v takovém případě vhodné ochranné rukavice! Tekutinu otřete opatrně hadrem a zabraňte kontaktu s kůží a očima. Poťísněnou pokožku nebo zasažené oči ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře.

### **● Specifické bezpečnosti pokyny**

- Doporučujeme powerbanku s kompresorem  nabíjet každý měsíc.
- Lehce zvýšená teplota při nabíjení není závadou, je naprosto normální. Přesto však doporučujeme nechat powerbanku s kompresorem  před dalším používáním na 15 minut v klidu.



- Nevystavujte powerbanku s kompresorem 1 vlhku, vysokým teplotám a ohni.
- Uschovávejte powerbanku s kompresorem 1 na suchém místě a chraňte ji před vlhkostí a korozí.
- Pokud u powerbanky s kompresorem 1 zjistíte, že vytekly baterie, nebo ucítíte divný zápach, nebo se powerbanka zdeformuje, přestaňte ji neprodleně používat a kontaktujte výrobce.
- Powerbanka s kompresorem 1 nesmí během používání upadnout.
- Powerbanka s kompresorem 1 je vhodná pro pneumatiky osobních automobilů. Není určena pro velké pneumatiky, jako například traktorů nebo nákladních aut.
- Během nafukování mohou vznikat na výstupu vzduchu vysoké teploty. Hrozí nebezpečí popálení!
- Při používání pomocného startovacího kabelu 13 dbejte na to, aby byl modrý konektor pevně zastrčený do výstupu startovacího zdroje 8.
- Při startování dbejte na to, aby svítily 3 kontrolky 13.
- Pokud jsou modré kontrolky 13 během startování zhasnuté, powerbanku s kompresorem 1 nabijte.
- Pokud se vozidlo po 3–5 pokusech nepodaří vozidlo nastartovat, přestaňte a hledejte jiné příčiny, které mohou bránit nastartování vozidla.

## ● Uvedení do provozu

**Upozornění:** Po zapnutí powerbanky s kompresorem 1 pomocí vypínače pro powerbanku 9 se zařízení po zhruba 20 sekundách zase automaticky vypne, pokud není spuštěn kompresor nebo není připojen žádný spotřebič.

## ● Kontrola kapacity powerbanky s kompresorem

- Zapněte powerbanku s kompresorem 1 pomocí vypínače pro powerbanku 9.
- Při nabíjení kontrolky blikají 13.
- Počet nepřetržitě svítících kontrol 13 signalizuje nabití akumulátoru powerbanky s kompresorem 1.
- Pokud je zařízení zcela nabit, svítí všechny čtyři kontrolky 13 permanentně.

Kontrolky	Nabití akumulátoru:
0 nepřerušovaně	0%
1 nepřerušovaně	25%
2 nepřerušovaně	50%
3 nepřerušovaně	75%
4 nepřerušovaně	100%

### ● Nabíjení powerbanky s kompresorem

- Připojte powerbanku s kompresorem **1** pomocí síťového adaptéru **24** do zásuvky.
- Kabel síťového adaptéru **24** připojte k nabíjecímu konektoru (15 V  $\text{---}$  / 0,4 A) **10** powerbanky s kompresorem **1** a zasuněte do zásuvky.

**Pozor!** K zařízení připojte výhradně napájecí adaptér **24**, který je součástí dodávky.

**Upozornění:** Na ochranu zařízení před poškozením je do powerbanky s kompresorem **1** zabudován ochranný spínač proti podpětí. Zabraňuje hlubokému vybití powerbanky s kompresorem **1** a při úplném vybití akumulátoru automaticky vypne zařízení. V takovém případě svítí ještě jedna ze čtyř modrých kontrolky **13**. Nelze však už odebírat žádnou další energii

a funkce kompresoru je deaktivována. Powerbanku s kompresorem **1** opět nabijte pomocí napájecího adaptéru **24**.

### ● Nabíjení mobilních telefonů a tabletů

- Stiskněte jedenkrát vypínač pro powerbanku s kompresorem **9**.
- Připojte vhodný nabíjecí USB kabel k USB výstupu (5 V  $\text{---}$  / 2 A) **11** nebo USB výstupu (5 V  $\text{---}$  / 1 A) **12** a propojte jej s mobilním telefonem nebo tabletem.
- Proces nabíjení se spustí automaticky.

**Upozornění:** Pokud se powerbanka s kompresorem **1** nabíjí, není možné nabíjení USB zařízení (např. mobil, tablet).

### ● Uvedení integrovaného kompresoru do provozu

- Odstraňte kryt hadicové přípojky **16** z hadicové přípojky **15** powerbanky s kompresorem **1**. Pak našroubujte hadici na stlačený vzduch **17** na hadicovou přípojku **15** powerbanky s kompresorem **1** (viz obr. C).
- Postavte zařízení na rovnou, nebořlavou plochu. Nepoužívejte

zařízení v prašném prostředí. Hrozí nebezpečí požáru a zařízení by se mohlo poškodit.

**Upozornění:** V závislosti na nafukovacím předmětu lze používat hadici na stlačený vzduch 17 přímo nebo s ventilkovými adaptéry 21, 22 a 23, které jsou součástí dodávky.

### Připojení hadice na stlačený vzduch bez ventilkového adaptéru.

- Našroubujte volný konec hadice na stlačený vzduch 17 přímo na přívodní ventil nafukovacího předmětu.

### Připojení hadice na stlačený vzduch s ventilkovým adaptérem.

- Ventilkové adaptéry 21, 22 a 23 se nacházejí v odkládací přihrádce pro ventilkové adaptéry 14 (viz obr. B).
- Nejprve našroubujte požadovaný ventilkový adaptér 21, 22 nebo 23 na volný konec hadice na stlačený vzduch 17.
- Zasuňte následně ventilkový adaptér 21, 22 nebo 23 do vstupního ventilu nafukovacího předmětu (v případě potřeby předem sejměte krytku ventilu nafukovacího předmětu).

### Odstranění hadice na stlačený vzduch

- Připojení bez ventilkového adaptéru 21, 22 nebo 23: Odšroubujte hadici na stlačený vzduch 17 z ventilku nafukovacího předmětu.
- Připojení s ventilkovým adaptérem 21, 22 nebo 23: Nejprve odtáhněte ventilkový adaptér od přívodního ventilku nafukovaného předmětu. Pak odšroubujte ventilkový adaptér 21, 22 nebo 23 z hadice na stlačený vzduch 17 (příp. znovu nasadte čepičku ventilku nafukovacího předmětu).

**Upozornění:** Při uvolnění hadice na stlačený vzduch 17 může z ventilku nafukovacího předmětu uniknout vzduch. Hadici na stlačený vzduch 17 je třeba odstranit rychle.

### Funkce předvolba tlaku

- Zapněte powerbanku s kompresorem 1 pomocí vypínače pro powerbanku 9.
- Připojte hadici na stlačený vzduch 17 powerbanky s kompresorem 1 k nafukovacímu předmětu, který chcete naplnit. Postupujte podle popisu v předchozím odstavci.
- Vyberte požadovanou jednotku tlaku pomocí tlačítka menu „M“ 5. Můžete si vybrat mezi jednotkami bar („Bar“), kilopascal („KPa“), kilogram na centimetr

čtvereční („KG/CM<sup>2</sup>“) a libra na palec čtvereční („PSI“) (viz obr. E).

- Vyberte požadovaný tlak pomocí tlačítka „+“ **3** a tlačítka „-“ **4**. Abyste urychlili výběr, můžete držet příslušné tlačítko déle. Nastavení tlaku mezi 0,3 baru a 3,5 baru jsou možná v krocích po 0,05 baru (viz obr. E).

**Upozornění:** Během předvolby tlaku bliká digitální manometr s ukazatelem tlaku vzduchu **6**. Pokud nedojde po dobu asi 10 sekund ke zmáčknutí žádného tlačítka je zobrazen aktuální tlak. Nastavený tlak zůstává uložen.

- Zapněte integrovaný kompresor tak, že uvedete vypínač kompresoru **2** do polohy „zap“ (poloha I).
- Kompresor se spustí a pumpuje nafukovací předmět.
- Kompresor můžete kdykoli vypnout tak, že uvedete vypínač kompresoru **2** do polohy „vyp“ (poloha 0).
- V opačném případě se kompresor vypne automaticky, jakmile dosáhne nafukovací předmět přednastavený tlak.
- V takovém případě kompresor po dosažení požadovaného tlaku a automatickém vypnutí ještě vypněte vypínačem, **2** (poloha 0).

- Odpojte nafukovací předmět od hadice na stlačený vzduch **17**, jak je popsáno v předchozím odstavci.
- Po ukončení práce zase odšroubujte hadici na stlačený vzduch **17** od hadicové přípojky **15** powerbanky s kompresorem **1**. Pak opět nasadte kryt hadicové přípojky **16** na hadicovou přípojku **15**.

**Pozor!** Hadicová přípojka **15** powerbanky s kompresorem **1** se během provozu zahřívá. Během provozu se v žádném případě nedotýkejte hadicové přípojky **15**, abyste si nezpůsobili popáleniny. Po ukončení práce počkejte minimálně 10 minut, a teprve pak odšroubujte hadici na stlačený vzduch **17** z hadicové přípojky **15** powerbanky s kompresorem **1**.

**Upozornění:** Po zapnutí powerbanky s kompresorem **1** pomocí vypínače pro powerbanku **9** se zařízení po zhruba 20 sekundách zase automaticky vypne, pokud není spuštěn kompresor nebo není připojen žádný spotřebič.

**Upozornění:** Digitální manometr s ukazatelem tlaku vzduchu **6** powerbanky s kompresorem **1** není kalibrován. Po napumpování nafukovacích předmětů, u kterých může být nesprávný tlak nebezpečný



(např. automobilové pneumatiky), proto vyhledejte servis s kalibrovaným přístrojem a zkontrolujte tlak nafukovacího předmětu.





## Pracovní pokyny

Zařízení není určeno pro nepřetržitý provoz. Bylo určeno pro vytváření tlaku vzduchu, ne jeho objemu. Aby nedošlo k přehřátí a poškození zařízení, nepoužívejte zařízení u velkoobjemových nafukovacích předmětů nepřetržitě déle než 7 minut.





Nechte ho potom vychladnout minimálně 15 minut. Doporučujeme velkoobjemový nafukovací předmět nejdříve naplnit vzduchem a potom vytvořit zařízením požadovaný tlak. Zařízení nepoužívejte bez přerušení déle než 7 minut. Nechte ho potom vychladnout minimálně 15 minut.



## Kontrola tlaku vzduchu pomocí powerbanky s kompresorem

**Upozornění:** Digitální manometr s ukazatelem tlaku vzduchu  powerbanky s kompresorem  není kalibrovaný.

- Zapněte powerbanku s kompresorem  pomocí vypínače pro powerbanku .
- Připojte nafukovací předmět, jehož tlak chcete zkontrolovat, k hadici na stlačený vzduch  powerbanky s kompresorem . Postupujte podle popisu

v odstavci „Připojení hadice na stlačený vzduch s ventilkovým adaptérem“ nebo „Připojení hadice na stlačený vzduch bez ventilkového adaptéru“.

- Vyberte požadovanou jednotku tlaku pomocí tlačítka menu „M“ . Můžete si vybrat mezi jednotkami bar („Bar“), kilopascal („KPa“), kilogram na centimetr čtvereční („KG/CM<sup>2</sup>“) a libra na palec čtvereční („PSI“) (viz obr. E).
- Digitální manometr s ukazatelem tlaku vzduchu  zobrazuje tlak připojeného nafukovacího předmětu v přednastavené jednotce.
- Odpojte nafukovací předmět od hadice na stlačený vzduch  powerbanky s kompresorem . Postupujte, jak je popsáno v odstavci „Odstranění hadice na stlačený vzduch“.

**Upozornění:** Při uvolnění hadice na stlačený vzduch  může z ventilku nafukovacího předmětu uniknout vzduch. Hadici na stlačený vzduch  je třeba odstranit rychle.

## Pojistka před přetížením

Při nadměrném namáhání nebo nesprávném fungování zajistí pojistka proti přetížení ochranu zařízení.



**Nikdy ji nenahrazujte silnější pojistkou. Hrozí nebezpečí požáru!**

**Pozor!** Na ochranu před zraněním osob a poškozením majetku je v powerbance s kompresorem **1** zabudován ochranný obvod proti přehřátí akumulátoru. Zabraňuje přehřátí akumulátoru v zařízení a automaticky vypne powerbanku s kompresorem **1**, pokud je teplota akumulátoru příliš vysoká. Pokud k tomu dojde, nechte zařízení před opětovným uvedením do provozu vychladnout.

### ● Zapnutí svícení

#### Režim svícení

- Pro zapnutí LED svítidla **7** podržte stisknutý vypínač pro powerbanku **9** po dobu 3 sekund.
- Stiskněte znovu vypínač pro powerbanku **9** na 3 sekundy, pokud chcete LED svítidlo **7** zase vypnout.

#### Režim blikání

- Pro zapnutí LED svítidla **7** v režimu blikání nebo SOS podržte vypínač pro powerbanku **9** nejprve 3 sekundy stisknutý. LED svítidlo **7** svítí nejprve nepřerušovaně.
- Opětovným krátkým stisknutím vypínače pro powerbanku **9**

přepnete LED svítidlo **7** do režimu blikání.

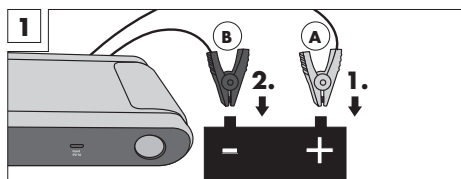
- Opětovným krátkým stisknutím vypínače pro powerbanku **9** přepnete LED svítidlo **7** do režimu SOS. Pak bliká 3krát krátce, 3krát dlouze, 3krát krátce.
- Opětovným krátkým stisknutím vypínače pro powerbanku **9** LED svítidlo **7** vypnete.

**Upozornění!** Nedívejte se přímo do LED svítidla **7**, protože to škodí očím.

**Upozornění:** V průběhu nabíjení samotné powerbanky s kompresorem **1** nelze zapnout osvětlení.

### ● Používání funkce pomocného startování

- Při startování dbejte na to, aby svítily minimálně 3 kontrolky nepřerušovaně **13**.



Akce	LED	Význam / závada	Odstranění	
1. Připojte pomocný startovací kabel 18 powerbanky s kompresorem 1 k výstupu startovacího zdroje 8 powerbanky s kompresorem 1.	Červená LED dioda „Závada“ 20 na startovacím kabelu 18 svítí nepřerušovaně.	Napětí zjištěné v powerbance s kompresorem 1 nestačí k nastartování vozidla.	Nabijte powerbanku s kompresorem 1.	
	Zelená LED dioda „Start“ 19 a červená LED dioda „Závada“ 20 střídavě blikají.	Powerbanka s kompresorem 1 je v pohotovosti.	Přejděte na krok 2.	
2. Nejprve připojte červenou svorku (A) ke kladnému pólu autobaterie a poté černou svorku (B) k zápornému pólu autobaterie (viz obr. 1).	Červená LED dioda „Závada“ 20 bliká, ozve se krátký zvukový signál.	Teplota je příliš vysoká, může to být způsobeno opakovaným startováním.	Nejprve odpojte od pólů baterie černou (B) a poté červenou (A) svorku. Vratte se znovu na krok 1.	
	Červená LED dioda „Závada“ 20 bliká, ozve se nepřerušovaný zvukový signál.	Svorky baterie (A) a (B) jsou prohozeny. Došlo ke zkratu nebo z baterie uniká elektrolyt.		
	Červená LED dioda „Závada“ 20 blikne jednou, ozve se nepřerušovaný zvukový signál následovaný dvěma krátkými zvukovými signály.			
	Zelená LED dioda „Start“ 19 a červená LED dioda „Závada“ 20 střídavě blikají. Po 1 až -2 sekundách svítí už jen zelená LED dioda „Start“ 19.	Připojení je v pořádku.		Přejděte na krok 3.
3. Nastartujte vozidlo.				

- **Pozor!** Jakmile vozidlo nastartujete, do 30 sekund odpojte pomocný startovací kabel **18** od powerbanky s kompresorem **1** a odpojte od pólů baterie nejprve černou (B) a poté červenou (A) svorku baterie. Jinak může dojít k nebezpečné situaci!
- Motor vozidla nechejte běžet.

## ● Často kladené dotazy

**Ot.:** Otázka  
**Odp.:** Odpověď

### **Ot.: Jak dlouho trvá, než zařízení úplně nabije mobilní telefon?**

**Odp.:** Při kapacitě akumulátoru 3500 mAh: Cca 3–4 hodiny při připojení na USB výstup 5 V  $\equiv$  / 1 A **12**. Cca 2–3 hodiny při připojení na USB výstup 5 V  $\equiv$  / 2 A **11**. Mějte na paměti, že zapnuté zařízení během nabíjení současně spotřebovává energii akumulátoru a tím se doba nabíjení může prodloužit.

### **Ot.: Jak dlouho zůstane zachováno napětí akumulátoru powerbanky s kompresorem **1**?**

**Odp.:** 3–6 měsíců. Přesto doporučujeme nabíjet akumulátor každý měsíc.

### **Ot.: Jak se powerbanka s kompresorem **1** vypíná?**

**Odp.:** Po zapnutí powerbanky s kompresorem **1** pomocí vypínače pro powerbanku **9** se powerbanka s kompresorem po cca 20 sekundách zase automaticky vypne, pokud se nenastartuje kompresor nebo nepřipojí spotřebič. Manuální vypnutí zařízení není k dispozici.

## ● Odstranění závad

- = Problém
- ⊙ = Příčina
- = Odstranění

### ● **Powerbanka s kompresorem **1** není úplně nabitá, ačkoli všechny čtyři kontrolky **13** svítí nepřerušovaně.**

- ⊙ Při delším nepoužívání nebo skladování klesne stav nabití na 60 %.
- Powerbanku s kompresorem **1** znovu nabijte, jak je popsáno v odstavci „Nabíjení powerbanky s kompresorem“.

### ● **Žádná reakce po zapnutí vypínače powerbanky **9**.**

- ⊙ Ochrana před podpětím powerbanky s kompresorem **1** je aktivní.
- Připojte powerbanku s kompresorem **1** přes nabíjecí zástrčku



15 V  $\text{---}$  /0,4 A **10** pomocí síťového adaptéru **24** do zásuvky.

● **Svítilna kontrolka **13**, ale powerbanku s kompresorem **1** nelze použít.**

- Ochrana před podpětím powerbanky s kompresorem **1** je aktivní.
- Připojte powerbanku s kompresorem **1** přes nabíjecí zástrčku 15 V  $\text{---}$  /0,4 A **10** pomocí síťového adaptéru **24** do zásuvky.

● **Čištění**

**Pozor! Zařízení nesmí přijít do styku s vodou, ani nesmí být přímo ponořeno do vody. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem, pokud vlhkost pronikne do vnitřku zařízení.**

- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla. Mohly by zařízení nevratně poškodit.
- Vnější povrch zařízení a příslušenství udržujte v čistotě.
- Na čištění zařízení a příslušenství používejte vlhký had nebo měkký kartáč.

● **Skladování**

- Uložte zařízení na suchém místě mimo dosah dětí.

- Dejte pozor, aby nebyla hadice na stlačený vzduch **17** přeložená. Předjedete tak poškození.
- Dbejte na to, aby byl kryt hadicové přípojky **16** namontován na hadicové přípojce **15**.
- Uchovávejte ventilkové adaptéry **21**, **22** a **23** v přihrádce pro ventilkové adaptéry **14**.

● **Ochrana životního prostředí a likvidace**



**Recyklace je lepší než likvidace!**

Dle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU musí být použité elektrické přístroje uchovávány odděleně a předány k recyklaci. Odevzdejte spotřebič v autorizovaném podniku na likvidaci odpadů nebo ve sběrném dvoře ve své blízkosti. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochyb se spojte s příslušným podnikem pro likvidaci odpadů.



Přístroj, příslušenství a obal musí být předány do likvidace.

Elektrické přístroje nevyhazujte do domovního odpadu!



Jako koncový spotřebitel máte dle zákona povinnost odevzdat spotřebované baterie (nařízení o bateriích). Baterie, které obsahují škodlivé látky, jsou označeny tímto

symbolem. Symbol upozorňuje na zákaz likvidace spolu s domovním odpadem. Označení převažujícího těžkého kovu: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

Spotřebované baterie předejte podniku určenému pro jejich likvidaci ve Vašem městě či obci nebo je odevzdejte u prodejce. Tím nejen splníte zákonnou povinnost, ale přispějete také výrazně k ochraně životního prostředí.

**Upozornění:** Vestavěný akumulátor nelze při likvidaci vyjmout.

## ● EU-prohlášení o shodě

My, firma

**C. M. C. GmbH**

Za dokumentaci zodpovědný pracovník:

Dr. Christian Weyler

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

NĚMECKO

Prohlašujeme na naši zodpovědnost, že výrobek

### Powerbanka s kompresorem

IAN: **351519\_2007**

Č. výrobku: **2327**

Rok výroby: **2021/15**

Model: **UPK 10 D1**

splňuje základní bezpečnostní požadavky, které jsou stanoveny v evropských směrnících

### **Elektromagnetická kompatibilita:**

(2014/30/EU)

### **Směrnice o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí:**

(2014/35/EU)

### **Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních:**

(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

### **Směrnice o ekodesignu výrobků:**

(2009/125/EU)

a jejich změnách.

Výše popsany předmět splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 08. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Pro hodnocení shody byly použity následující harmonizované normy:

**EU 1194/2012**

**EN 1012-1:2010**

**EN 50498:2010**

**EN 50581:2012**

**EN 55032:2015**

**EN 55035:2017**

**EN 60335-1:2012**  
**+A11:2014**  
**EN 61000-3-2:2014**  
**EN 61000-3-3:2013**  
**EN 62233:2008**  
**EN 62471:2008**  
**EN 50563:2011**  
**+A1:2013**  
**EN 50564:2011**

St. Ingbert, 01.09.2020

**C.M.C. GmbH**  
Katharina-Loth-Str. 15  
66286 St. Ingbert  
Telefon: +49 6894 9989750  
Telefax: +49 6894 9989729

v z. Dr. Christian Weyler  
- management kvality-

## ● Informace o záruce a servisních opravách

### Záruka společnosti Creative Marketing & Consulting GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento výrobek dostáváte záruku 3 roky ode dne zakoupení. V případě, že se na tomto výrobku projeví závada, můžete vůči prodejci uplatnit svá práva podle zákona. Tato zákonná práva nejsou omezena našimi záručními podmínkami, které jsou uvedeny dále.

## ● Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem koupě. Uschovejte si dobře originál dokladu o koupi. Budete jej potřebovat jako doklad potvrzující koupi. Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek vám – podle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Předpokladem pro poskytnutí záruky během 3leté záruční lhůty je předložení vadného výrobku a dokladu o koupi (pokladní stvrženka) a písemný popis závady s informací o tom, kdy se vyskytla.

V případě, že se na vadu vztahuje naše záruka, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. Od opravy nebo výměny nezačne běžet nová záruční lhůta.

## ● Záruční lhůta a zákonné nároky na odstranění vad

Záručním plněním se záruční lhůta neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené díly. Eventuální poškození a vady existující již v okamžiku zakoupení je nutné nahlásit okamžitě po vybalení. Opravy, jejichž potřeba vznikne po uplynutí záruční doby, se hradí.

## ● Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben v souladu s přísnými požadavky na kvalitu a před expedicí byl svědomitě odzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka neplatí pro díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tedy mohou být považovány za spotřební díly. Dále se nevztahuje ani na poškození křehkých dílů, jako např. spínačů, akumulátorů a dílů ze skla. Záruka pozbývá platnosti, jestliže je poškozený výrobek nadále používán nebo je používán nebo udržován nepřiměřeným způsobem. K odbornému používání výrobku je zapotřebí přesně dodržovat pokyny uvedené v originálním návodu k provozu. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se účelům použití a jednáním, která se v návodu k obsluze nedoporučují, nebo před kterými návod k obsluze varuje.

Tento výrobek je určený pouze k soukromému použití, nikoliv ke komerčním účelům. Záruka zaniká v případě zneužití a neodborné manipulace, použití násilí nebo v případě zásahů neprováděných naším autorizovaným servisem.

## ● Postup při záruční reklamaci

Pro zajištění rychlého zpracování vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro případ dalších dotazů si laskavě připravte doklad o koupi a číslo výrobku (např. IAN) jako doklad o zakoupení spotřebiče. Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulním stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně. V případě výskytu funkčních nebo jiných vad kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Vadný výrobek pak můžete bezplatně zaslat spolu s dokladem o koupi (pokladní stvrzenkou), popisem závady a informací o tom, kdy se vada vyskytla, na adresu servisu, kterou vám sdělí servisní oddělení.



### Upozornění:

Na adrese  
[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)

získáte tento návod i mnoho dalších návodů, videa k produktům a software.

Pomocí tohoto čarového kódu se dostanete přímo na stránku servisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a po zadání čísla výrobku (IAN) 351519 se dostanete k návodu k použití.



## ● Servis

### **Naše kontaktní údaje:**

#### **CZ**

Název: C.M.C. Creative Marketing &  
Consulting GmbH Service CZ

Internetová adresa: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)

E-mail: [info@bohemian-dragomans.com](mailto:info@bohemian-dragomans.com)

Telefon: 00420 608 600485

Sídlo: Německo

**IAN 351519\_2007**

Dovolujeme si upozornit, že následující adresa není adresou servisní opravny. Kontaktujte výše uvedené servisní místo.

Adresa:

**C. M. C. GmbH**

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

NĚMECKO



<b>Tabelle der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	72
<b>Einleitung</b> .....	Seite	73
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite	73
Lieferumfang .....	Seite	74
Ausstattung .....	Seite	74
Technische Daten .....	Seite	75
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	76
<b>Spezifische Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	79
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	80
Kapazität der Powerbank mit Kompressor kontrollieren .....	Seite	80
Powerbank mit Kompressor aufladen .....	Seite	81
Handys und Tablets aufladen .....	Seite	81
Inbetriebnahme des integrierten Kompressors .....	Seite	81
Beleuchtung einschalten .....	Seite	85
Verwenden der Starthilfefunktion .....	Seite	85
<b>FAQ</b> .....	Seite	87
<b>Fehlerbehebung</b> .....	Seite	87
<b>Reinigung</b> .....	Seite	88
<b>Aufbewahrung</b> .....	Seite	88
<b>Umwelthinweise und Entsorgungsangaben</b> .....	Seite	88
<b>EU-Konformitätserklärung</b> .....	Seite	89
<b>Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung</b> .....	Seite	90
Garantiebedingungen .....	Seite	90
Garanzzeit und gesetzliche Mängelansprüche .....	Seite	91
Garantieumfang .....	Seite	91
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	92
Service .....	Seite	93

Tabelle der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Verwenden Sie einen Gehörschutz!
	Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Vorsicht! Explosionsgefahr!
	Die LED-Lampe ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.		Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung!
	Die LED-Lampe ist geeignet für extreme Temperaturen bis -21°C.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzklasse III	IP20	Schutzart
	Hinweis		Polung des Ladesteckers
	Warnung: Kompressoranlage kann ohne Warnung anlaufen.		Entsorgen Sie Batterien umweltgerecht!
	Gleichstrom		Schutzklasse II
	Hergestellt aus Recyclingmaterial		Achtung! Heiße Oberfläche!
50/60 Hz	Frequenz von 50/60 Hertz		Wechselspannung in Volt
$t_a = 40^\circ \text{C}$	höchste Bemessungs-Umgebungstemperatur 40°C		Ein-/Ausschalter



## POWERBANK MIT KOMPRESSOR UPK 10 D1

### ● Einleitung

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Haus entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise.

### NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!



**Die Starthilfefunktion ist nur für Benzinmotoren bis max. 3,5 l Hubraum und Dieselmotoren bis max. 2,2 l Hubraum geeignet.**

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Powerbank mit Kompressor dient der zusätzlichen Unterstützung von 12 V-Fahrzeuggeladen-Systemen bei Startproblemen an Diesel- und Benzin-Fahrzeugmotoren, welche durch schwache, leere oder defekte Starterbatterien verursacht sind. Die Powerbank mit Kompressor kann

die Fahrzeugbatterie allerdings nicht ersetzen. Sie ermöglicht dem Anwender im Bedarfsfall lediglich das Fahrzeug ohne weitere Hilfe von dritter Seite zu starten, wenn nicht mehr als 400 A zum Startvorgang notwendig sind (max. Spitzenstrom). Zusätzlich verfügt die Powerbank mit Kompressor über zwei USB-Ausgänge. Damit können im Bedarfsfall Mobiltelefon, Navigationsgerät oder andere USB-Anschlussgeräte geladen werden. Der integrierte Kompressor ist zum Erzeugen von Druck in Reifen (z. B. Auto- und Fahrradreifen), Bällen und sonstigen kleinvolumigen Aufblasartikeln bestimmt. Der Kompressor ist nicht zum Aufblasen von großvolumigen Artikeln bestimmt, da sich dieser ohne Gegendruck schnell erhitzen kann. Diese Powerbank mit Kompressor ist nicht für den Dauerbetrieb zur Druckerzeugung von mehr als 7 Minuten am Stück ausgelegt. Der maximal entnehmbare Druck beträgt 3,5 bar.

**Hinweis:** Das Manometer ist nicht geeicht.

Jede andere Verwendung kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch

oder falsche Bedienung verursacht wurden. Diese Powerbank mit Kompressor ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Das Gerät wurde für den privaten Gebrauch entwickelt und ist nicht für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch geeignet. Inbetriebnahme nur durch unterwiesene Personen.



Die LED-Lampe ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.



Die LED-Lampe ist geeignet für extreme Temperaturen bis **-21°C** -21 °C.

## • Lieferumfang

- 1 Powerbank mit Kompressor
- 1 Bedienungsanleitung

Zubehör:

- 1 Starthilfekabel
- 1 Netzanschlussadapter
- 3 Ventiladapter
- 1 Abdeckkappe für Schlauchanschluss
- 1 Druckluftschlauch

## • Ausstattung



Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand der Powerbank mit Kompressor. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn dieses defekt ist.

- 1 Powerbank mit Kompressor
- 2 Ein-/Ausschalter für den Kompressor (0/I)  
0 bedeutet „aus“.  
I bedeutet „ein“.
- 3 „+“-Taste
- 4 „-“-Taste
- 5 Menü-Taste „M“
- 6 Digitales Manometer mit Luftdruckanzeige (nicht geeicht)
- 7 LED-Leuchte
- 8 Auto-Starthilfe-Ausgang
- 9 Einschalter für die Powerbank
- 10 Ladeanschluss 15V  $\text{---}$  / 0,4 A
- 11 Ausgang USB 5V  $\text{---}$  / 2 A
- 12 Ausgang USB 5V  $\text{---}$  / 1 A
- 13 Kontrollleuchten
- 14 Staufach für die Ventiladapter
- 15 Schlauchanschluss
- 16 Abdeckkappe für den Schlauchanschluss
- 17 Druckluftschlauch
- 18 Starthilfekabel
- 19 Grüne Start-LED
- 20 Rote Error-LED
- 21 Ventiladapter für Bälle
- 22 Ventiladapter für Aufblasartikel

- 23 Ventiladapter für Aufblasartikel
- 24 Netzanschlussadapter

**Hinweis:** Der im folgenden Text verwendete Begriff „Produkt“ oder „Gerät“ bezieht sich auf die in dieser Bedienungsanleitung genannte Powerbank mit Kompressor.

## ● Technische Daten

Durch die Reihenschaltung der vier Einzelzellen, aus denen der Akku aufgebaut ist, ergibt sich bei einer Gesamtspannung von  $4 \times 3,2\text{V} \approx 12\text{V}$  eine Kapazität von 3500mAh. Die daraus resultierende Leistung entspricht der gleichen Leistung, wie bei einem Akku mit einer Gesamtkapazität von 14000mAh bei 3,2V.

Modell:	UPK 10 D1
Batterie-Typ:	Lithium-Eisen-Phosphat
Batterie-Kapazität:	14.000mAh, 3,2V $\approx$ , 44,8Wh
Ladezyklen:	2000
Ladezeit:	bis zu 8h
Spitzenstrom:	400A
Startstrom:	200A
Einsatztemperatur:	0°C–60°C
Spannung:	12V $\approx$
Eingangsspannung (Ladeanschluss):	15V $\approx$ /0,4A

Ausgangsspannung (Ausgang USB):	5V $\approx$ /1A   5V $\approx$ /2A
Kapazität:	8400mAh /5V
Stromaufnahme:	max. 10A
Maximaler Druck der Kompressoreinheit:	10 bar
Maximal entnehmbarer Druck:	3,5 bar
Dauerbetrieb:	max. 7 min*
Luffördermenge:	2 l/min


Netzteil:	Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift: Hersteller: Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co., Ltd. Adresse: 2~3F, No.13, Lane 3, Yuquan East Road the 2nd Industrial park, Yulv, Guangming District, 518000 Shenzhen, China
Importeur:	C.M.C. GmbH
Adresse:	Katharina-Loth-Straße 15, 66386 St. Ingbert, Germany
Amtsgericht Saarbrücken, HRB	15856
Modellkennung:	KC1601-1500400EUS
Eingangsspannung:	100-240 V
Eingangswechselstromfrequenz:	50/60 Hz
Ausgangsspannung:	15,0 V
Ausgangsstrom:	0,4 A
Ausgangsleistung:	6,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	81,45 %

Effizienz bei  
geringer Last: nicht anwendbar  
Leistungsaufnahme  
bei Nulllast: 0,08 W

\* Dauerbetrieb: Den integrierten Kompressor nicht länger als 7 Minuten ununterbrochen betreiben. Danach eine Ruhedauer von 15 Minuten einlegen.

Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

## ● Sicherheitshinweise

 **BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH. SIE IST BESTANDTEIL DES GERÄTES UND MUSS JEDERZEIT VERFÜGBAR SEIN!**

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der

Arbeit mit dem Gerät.

## Sicherheit von Personen:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Gerät von Menschen – vor allem Kindern – und Haustieren fern.
- Im Arbeitsbereich ist der Benutzer Dritten gegenüber für Schäden verantwortlich, die durch die Benutzung des Gerätes verursacht wurden.
- Richten Sie das Gerät

während des Betriebs keinesfalls auf sich selbst oder andere Personen, insbesondere nicht auf Augen und Ohren. Es besteht Verletzungsgefahr!

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen und beachten Sie die Füllhinweise des Aufblasartikels. Der Aufblasartikel kann platzen und schwere Verletzungen hervorrufen. Schalten Sie den Kompressor vor Erreichen des maximal zulässigen Drucks ab.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:


### Arbeiten mit dem Gerät:

- Benutzen Sie das Gerät nicht während der Fahrt.
- Prüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen und benutzen Sie es nur in einwandfreiem Zustand.
- Setzen Sie das Gerät

weder Regen noch feuchter Witterung aus. Lassen Sie es nicht mit Wasser in Berührung kommen oder tauchen es unter Wasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Halten Sie sämtliche Öffnungen des Gerätes während des Betriebs frei. Verschließen Sie die Öffnungen nicht mit Händen oder Fingern und decken Sie das Gerät nicht ab. Es besteht Überhitzungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät nicht bei hohen Außentemperaturen im Auto. Das Gerät könnte irreparabel beschädigt werden.
- Das Gerät wird im Betrieb warm. Es besteht Verbrennungsgefahr bei Berührung der heißen Flächen.
- Achten Sie darauf, dass weder Sand, Staub noch andere kleine Fremdkörper in die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnung gelangen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Saugen Sie keine heißen Dämpfe

- an. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr!
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen;
  - wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen;
  - wenn Sie Reinigungsarbeiten vornehmen;
  - wenn das Anschlusskabel beschädigt ist;
  - nach dem Eindringen von Fremdkörpern oder bei abnormalen Geräuschen.
- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller geliefert und empfohlen wird.
- Die Powerbank mit Kompressor nicht demontieren oder verändern. Dieses Gerät darf nur von einem Wartungstechniker repariert werden.
- Das Gerät nicht in Bereichen mit Explosionsgefahr verwenden, z. B. in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Das Gerät keiner Wärme aussetzen.

- Nicht an Orten lagern, an welchen die Temperatur 70° C übersteigen kann.
- Nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0° C und 40° C aufladen.
- Nur den mit dem Gerät gelieferten Netzanschlussadapter  verwenden.



**VORSICHT:** So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

### Elektrische Sicherheit:

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Lassen Sie beschädigte Schalter ersetzen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Ziehen Sie bei Beschädigung des Kabels sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Die zwei Klemmen nicht kurzschließen. Dies kann zu gefährlichen Situationen führen!

**Akkus:****VORSICHT!  
EXPLOSIONSGEFAHR!**

- Schließen Sie die Powerbank mit Kompressor **1** nicht kurz und / oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Setzen Sie die Powerbank mit Kompressor **1** keiner großen Hitze aus. Die Batterie kann explodieren.
- Prüfen Sie die Powerbank mit Kompressor **1** regelmäßig auf Undichtigkeit. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe! Die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch aufwischen und Haut- und Augenkontakt vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt sofort mit sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

**● Spezifische Sicherheitshinweise**

- Es wird empfohlen, die Powerbank mit Kompressor **1** monatlich aufzuladen.
- Eine leicht erhöhte Temperatur beim Laden ist keine Fehlfunktion, sondern völlig normal. Es wird jedoch empfohlen, die Powerbank mit Kompressor **1** vor weiterer Benutzung 15 Minuten ruhen zu lassen.
- Halten Sie die Powerbank mit Kompressor **1** von Feuchtigkeit und hohen Temperaturen sowie Feuer fern.
- Bewahren Sie die Powerbank mit Kompressor **1** an einem trockenen Ort auf und schützen Sie diese vor Feuchtigkeit und Korrosion.
- Wenn Sie ein Auslaufen oder einen eigenartigen Geruch der Powerbank mit Kompressor **1** feststellen oder diese sich verformt, stoppen Sie unverzüglich die Verwendung und kontaktieren Sie den Hersteller.
- Lassen Sie die Powerbank mit Kompressor **1** während der Benutzung nicht fallen.
- Die Powerbank mit

Kompressor **1** ist für PKW-Reifen geeignet. Sie ist nicht für große Reifen wie zum Beispiel Traktor- oder LKW-Reifen geeignet.

- Während des Aufblasens können am Luftauslass hohe Temperaturen entstehen. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Achten Sie beim Verwenden des Starthilfekabels **18** darauf, dass der blaue Stecker fest im Auto-Starthilfe-Ausgang **8** steckt.
- Achten Sie beim Verwenden der Starthilfe darauf, dass 3 Kontrollleuchten **13** leuchten.
- Wenn die blauen Kontrollleuchten **13** während des Startvorgangs aus sind, laden Sie die Powerbank mit Kompressor **1** auf.
- Wenn sich das Fahrzeug nach dem 3.–5. Startversuch nicht starten lässt, stoppen Sie den Startvorgang und überprüfen Sie andere Ursachen, welche das Starten des Fahrzeugs verhindern.

## ● Inbetriebnahme

**Hinweis:** Nach dem Einschalten der Powerbank mit Kompressor **1** am Einschalter für die Powerbank **9** schaltet das Gerät nach circa 20 Sekunden automatisch wieder ab, wenn der Kompressor nicht gestartet oder kein Verbraucher angeschlossen wird.

## ● Kapazität der Powerbank mit Kompressor kontrollieren

- Schalten Sie die Powerbank mit Kompressor **1** am Einschalter für die Powerbank **9** ein.
- Beim Aufladen blinken die Kontrollleuchten **13**.
- Die Anzahl der permanent leuchtenden Kontrollleuchten **13** zeigt die Akkuleistung der Powerbank mit Kompressor **1** an.
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchten alle vier Kontrollleuchten **13** permanent.

Kontrollleuchten	Akkuleistung
0 permanent	0%
1 permanent	25%
2 permanent	50%
3 permanent	75%
4 permanent	100%



## ● Powerbank mit Kompressor aufladen

- Die Powerbank mit Kompressor **1** mittels Netzanschlussadapter **24** an eine Steckdose anschließen.
- Dazu das Kabel des Netzanschlussadapters **24** an den Ladeanschluss (15 V  $\equiv$  / 0,4 A) **10** der Powerbank mit Kompressor **1** anschließen und an eine Netzsteckdose anschließen.

**Achtung:** Nur den mit dem Gerät gelieferten Netzanschlussadapter **24** verwenden!

**Hinweis:** Zum Schutz des Geräts vor Schäden ist eine Unterspannungsschutzschaltung in die Powerbank mit Kompressor **1** eingebaut. Diese verhindert eine Tiefentladung der Powerbank mit Kompressor **1** und schaltet das Gerät bei vollständig entladenerm Akku automatisch ab. In diesem Fall leuchtet noch eine der vier blauen Kontrollleuchten **13**. In diesem Fall lässt sich jedoch keine Energie mehr entnehmen und die Kompressorfunktion wird deaktiviert. Bitte laden Sie die Powerbank mit Kompressor **1** mit dem Netzanschlussadapter **24** wieder auf.

## ● Handys und Tablets aufladen

- Einschalter für die Powerbank mit Kompressor **9** einmal drücken.
- Ein geeignetes USB-Ladekabel an den USB-Ausgang (5V  $\equiv$  / 2 A) **11** oder den USB-Ausgang (5V  $\equiv$  / 1 A) **12** anschließen und dann mit Ihrem Handy oder Tablet verbinden.
- Der Ladevorgang startet automatisch.

**Hinweis:** Das Laden von USB-Geräten (z. B. Handy, Tablet) ist nicht möglich, während die Powerbank mit Kompressor **1** selbst geladen wird.

## ● Inbetriebnahme des integrierten Kompressors

- Entfernen Sie die Abdeckkappe für den Schlauchanschluss **16** vom Schlauchanschluss **15** der Powerbank mit Kompressor **1**. Schrauben Sie dann den Druckluftschlauch **17** auf den Schlauchanschluss **15** der Powerbank mit Kompressor **1** auf (siehe Abb. C).
- Stellen Sie das Gerät auf einem ebenen, nicht brennbaren Untergrund auf. Betreiben Sie das Gerät nicht in staubiger Umgebung. Es besteht Brandgefahr und das Gerät

könnte beschädigt werden.

**Hinweis:** Je nach Aufblasartikel können Sie den Druckluftschlauch **17** direkt oder in Verbindung mit den im Lieferumfang enthaltenen Ventiladaptern **21**, **22** und **23** verwenden.

## Anschluss des Druckluftschlauchs ohne Ventiladapter

- Schrauben Sie das freie Ende des Druckluftschlauchs **17** direkt auf das Anschlussventil des Aufblasartikels.

## Anschluss des Druckluftschlauchs mit Ventiladapter

- Die Ventiladapter **21**, **22** und **23** befinden sich im Staufach für die Ventiladapter **14** (siehe Abb. B).
- Schrauben Sie zunächst den gewünschten Ventiladapter **21**, **22** oder **23** auf das freie Ende des Druckluftschlauchs **17** auf.
- Stecken Sie dann den Ventiladapter **21**, **22** oder **23** in das Anschlussventil des Aufblasartikels (ggf. Ventilkappe des Aufblasartikels vorher entfernen).

## Druckluftschlauch entfernen

- Anschluss ohne Ventiladapter **21**, **22** oder **23**: Schrauben Sie den Druckluftschlauch **17** vom Ventil des Aufblasartikels ab.

- Anschluss mit Ventiladapter **21**, **22** oder **23**: Ziehen Sie zunächst den Ventiladapter vom Anschlussventil des Aufblasartikels ab. Schrauben Sie dann den Ventiladapter **21**, **22** oder **23** vom Druckluftschlauch **17** ab (ggf. Ventilkappe des Aufblasartikels wieder anbringen).

**Hinweis:** Beim Lösen des Druckluftschlauchs **17** kann Luft aus dem Ventil des Aufblasartikels entweichen. Achten Sie darauf, den Druckluftschlauch **17** rasch zu entfernen.

## Pressure-Preselect-Funktion

- Schalten Sie die Powerbank mit Kompressor **1** am Einschalter für die Powerbank **9** ein.
- Verbinden Sie den Druckluftschlauch **17** der Powerbank mit Kompressor **1** mit dem Aufblasartikel, den Sie befüllen wollen. Gehen Sie dazu vor wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.
- Wählen Sie mittels der Menü-Taste „M“ **5** die gewünschte Einheit des Drucks aus. Zur Wahl stehen die Einheiten Bar („Bar“), Kilopascal („KPa“), Kilogramm pro Quadratcentimeter („KG/CM<sup>2</sup>“) und Pfund pro Quadratzoll („PSI“) (siehe Abb. E).
- Wählen Sie mittels „+“-Taste **3** und „-“-Taste **4** den gewünschten Druck vor. Um die Auswahl zu beschleunigen, können Sie die

jeweilige Taste lange gedrückt halten. Es sind Druckeinstellungen zwischen 0,3 bar und 3,5 bar in 0,05 bar-Schritten möglich (siehe Abb. E).

**Hinweis:** Während der Druckvorwahl blinkt das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **6**. Wenn ca. 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, zeigt die Anzeige den IST-Wert des Drucks an. Der eingestellte Druck bleibt gespeichert.

- Schalten Sie den integrierten Kompressor ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter für den Kompressor **2** auf „Ein“ (Stellung I) schalten.
- Der Kompressor startet und pumpt den Aufblasartikel auf.
- Sie können den Kompressor jederzeit ausschalten, indem Sie den Ein-/Ausschalter für den Kompressor **2** auf „Aus“ (Stellung 0) schalten.
- Andernfalls schaltet der Kompressor automatisch ab, sobald der Aufblasartikel den voreingestellten Druck erreicht hat.
- Schalten Sie in diesem Fall nach Erreichen des voreingestellten Drucks und automatischem Abschalten des Kompressors den Ein-/Ausschalter für den Kompressor **2** aus (Stellung 0).

- Trennen Sie den Aufblasartikel vom Druckluftschlauch **17** wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.
- Schrauben Sie nach dem Ende der Arbeit den Druckluftschlauch **17** wieder vom Schlauchanschluss **15** der Powerbank mit Kompressor **1** ab. Stecken Sie im Anschluss die Abdeckkappe für den Schlauchanschluss **16** wieder auf den Schlauchanschluss **15** auf.

**Achtung:** Der Schlauchanschluss **15** der Powerbank mit Kompressor **1** wird während des Betriebs heiß. Achten Sie unbedingt darauf, den Schlauchanschluss **15** während des Betriebs nicht zu berühren, um sich keine Verbrennung zuzuziehen. Warten Sie nach dem Ende der Arbeit mindestens 10 Minuten, bevor Sie den Druckluftschlauch **17** wieder vom Schlauchanschluss **15** der Powerbank mit Kompressor **1** abschrauben.

**Hinweis:** Nach dem Einschalten der Powerbank mit Kompressor **1** am Einschalter für die Powerbank **9** schaltet das Gerät nach circa 20 Sekunden automatisch wieder ab, wenn der Kompressor nicht gestartet oder kein Verbraucher angeschlossen wird.

**Hinweis:** Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **6** der

Powerbank mit Kompressor **1** ist nicht geeicht. Suchen Sie deshalb nach dem Aufpumpen von Aufblasartikeln, bei denen der falsche Druck gefährlich sein kann (z. B. Autoreifen), eine Fachstelle mit geeichtem Gerät auf und kontrollieren Sie den Druck des Aufblasartikels.

### Arbeitshinweise

Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Es wurde entwickelt zur Erzeugung von Luftdruck, nicht von Luftvolumen. Bitte benutzen Sie das Gerät bei großvolumigen Artikeln nicht länger als 7 Minuten ohne Unterbrechung, um Überhitzung und Geräteschäden zu vermeiden. Lassen Sie es danach mindestens 15 Minuten abkühlen. Wir empfehlen einen großvolumigen Artikel zuerst mit Luft aufzufüllen, um dann mit dem Gerät den gewünschten Druck zu erzeugen. Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 7 Minuten ohne Unterbrechung. Lassen Sie es danach mindestens 15 Minuten abkühlen.

### Luftdruckprüfung mit der Powerbank mit Kompressor

**Hinweis:** Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **6** der Powerbank mit Kompressor **1** ist nicht geeicht.

- Schalten Sie die Powerbank mit Kompressor **1** am Einschalter für

die Powerbank **9** ein.

- Schließen Sie den Aufblasartikel an den Druckluftschlauch **17** der Powerbank mit Kompressor **1** an, dessen Druck Sie prüfen wollen. Gehen Sie dazu vor wie im Abschnitt „Anschluss des Druckluftschlauchs mit Ventiladapter“ bzw. „Anschluss des Druckluftschlauchs ohne Ventiladapter“ beschrieben.
- Wählen Sie mittels der Menü-Taste „M“ **5** die gewünschte Einheit des Drucks aus. Zur Wahl stehen die Einheiten Bar („Bar“), Kilopascal („kPa“), Kilogramm pro Quadratcentimeter („KG/CM<sup>2</sup>“) und Pfund pro Quadratzoll („PSI“) (siehe Abb. E).
- Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige **6** zeigt den Druck des angeschlossenen Aufblasartikels in der voreingestellten Einheit an.
- Trennen Sie den Aufblasartikel vom Druckluftschlauch **17** der Powerbank mit Kompressor **1**. Gehen Sie dazu vor wie im Abschnitt „Druckluftschlauch entfernen“ beschrieben.

**Hinweis:** Beim Lösen des Druckluftschlauchs **17** kann Luft aus dem Ventil des Aufblasartikels entweichen. Achten Sie darauf, den Druckluftschlauch **17** rasch zu entfernen.

## Überlastsicherung

Bei Überbeanspruchung oder Fehlfunktion löst die Überlastsicherung zum Schutz des Gerätes aus.



**Setzen Sie niemals eine Sicherung mit höherer Auslösestromstärke ein. Es besteht Brandgefahr!**

**Achtung:** Zum Schutz vor Personen- und Sachschäden ist eine Überhitzungsschutzschaltung für den Akku in die Powerbank mit Kompressor **1** eingebaut. Diese verhindert ein Überhitzen des im Gerät eingebauten Akkus und schaltet die Powerbank mit Kompressor **1** bei zu hoher Akkutemperatur automatisch ab. Sollte dieser Fall eintreten, lassen Sie das Gerät vor einer erneuten Inbetriebnahme abkühlen.

## ● Beleuchtung einschalten

### Leuchtmodus

- Zum Einschalten der LED-Leuchte **7** den Einschalter für die Powerbank **9** 3 Sekunden gedrückt halten.
- Betätigen Sie den Einschalter für die Powerbank **9** erneut für 3 Sekunden, um die LED-Leuchte **7** wieder auszuschalten.

### Blinkmodus

- Zum Einschalten der LED-Leuchte **7** im Blink- oder SOS-Modus den Einschalter für die Powerbank **9**

zunächst 3 Sekunden gedrückt halten. Die LED-Leuchte **7** leuchtet zunächst dauerhaft.

- Durch erneuten, kurzen Druck auf den Einschalter für die Powerbank **9** wechselt die LED-Leuchte **7** in den Blink-Modus.
- Durch erneuten, kurzen Druck auf den Einschalter für die Powerbank **9** wechselt die LED-Leuchte **7** in den SOS-Modus. Sie blinkt dann 3 mal kurz, 3 mal lang, 3 mal kurz.
- Durch erneuten kurzen Druck auf den Einschalter für die Powerbank **9** schalten Sie die LED-Leuchte **7** aus.

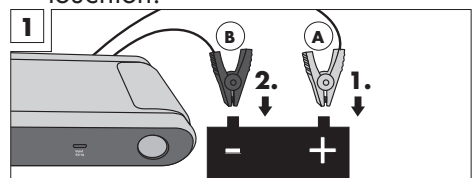


**Vorsicht!** Nicht direkt in die LED-Leuchte **7** schauen, da dies den Augen schadet.

**Hinweis:** Es ist nicht möglich, die Beleuchtung einzuschalten, während die Powerbank mit Kompressor **1** selbst geladen wird.

## ● Verwenden der Starthilfefunktion

- Achten Sie beim Verwenden der Starthilfe darauf, dass mindestens 3 Kontrollleuchten **13** permanent leuchten.



Aktion	LEDs	Bedeutung / Fehler	Lösung
<p>1. Das Starthilfekabel <b>18</b> der Powerbank mit Kompressor <b>1</b> an den Auto-Starthilfe-Ausgang <b>8</b> der Powerbank mit Kompressor <b>1</b> anschließen.</p>	<p>Rote Error-LED <b>20</b> am Starthilfekabel <b>18</b> leuchtet kontinuierlich.</p>	<p>Die in der Powerbank mit Kompressor <b>1</b> festgestellte Spannung reicht nicht zum Starten des Autos aus.</p>	<p>Laden Sie die Powerbank mit Kompressor <b>1</b> auf.</p>
	<p>Grüne Start-LED <b>19</b> und die rote Error-LED <b>20</b> blinken abwechselnd.</p>	<p>Powerbank mit Kompressor <b>1</b> bereit</p>	<p>Weiter mit Aktion 2</p>
<p>2. Zuerst die rote Batterieklemme (A) an den Pluspol der Fahrzeugbatterie anschließen und dann die schwarze Batterieklemme (B) an den Minuspol anschließen (siehe Bild 1).</p>	<p>Die rote Error-LED <b>20</b> blinkt, ein kurzes Alarmsignal ertönt.</p>	<p>Die Temperatur ist zu hoch, möglicherweise nach mehrfachen Startversuchen.</p>	<p>Klemmen Sie zuerst die schwarze (B) und dann die rote Batterieklemme (A) von den Batteriepole ab. Beginnen Sie erneut mit Aktion 1.</p>
	<p>Die rote Error-LED <b>20</b> blinkt, ein kontinuierliches Alarmsignal ertönt.</p>	<p>Batterieklemme (A) und (B) vertauscht. Es ist ein Kurzschluss entstanden oder die Batterie läuft aus.</p>	
	<p>Die rote Error-LED <b>20</b> blinkt einmal auf, ein kontinuierliches Alarmsignal ertönt, gefolgt von zwei kurzen Alarmtönen.</p>		
	<p>Grüne Start-LED <b>19</b> und die rote Error-LED <b>20</b> blinken abwechselnd. Nach 1–2 Sekunden leuchtet nur noch die grüne Start-LED <b>19</b>.</p>	<p>Der Anschluss ist korrekt.</p>	
<p>3. Das Fahrzeug anlassen.</p>			

- **Achtung:** Sobald das Fahrzeug gestartet ist, innerhalb von 30 Sekunden das Starthilfekabel **18** von der Powerbank mit Kompressor **1** entfernen und zuerst die schwarze (B) und dann die rote Batterieklemme (A) von den Batteriepolen abklemmen. Ansonsten kann es zu gefährlichen Situationen kommen!
- Den Motor des Fahrzeugs laufen lassen.

## ● FAQ

**F:** Frage

**A:** Antwort

### **F: Wie lange dauert es, ein Handy mit dem Gerät voll aufzuladen?**

A: Bei einer Akkukapazität von 3500 mAh: Ca. 3–4 Stunden bei Anschluss an den USB-Ausgang 5V  $\text{---} / 1\text{ A}$  **12**. Ca. 2–3 Stunden bei Anschluss an den USB-Ausgang 5V  $\text{---} / 2\text{ A}$  **11**. Beachten Sie, dass ein eingeschaltetes Gerät jedoch gleichzeitig Akkuladung verbraucht, während es auflädt und sich somit die Ladezeit verlängern kann.

### **F: Wie lang bleibt die Akkuladung der Powerbank mit Kompressor **1** erhalten?**

A: 3–6 Monate. Es wird jedoch empfohlen, den Akku monatlich

aufzuladen.

### **F: Wie wird die Powerbank mit Kompressor **1** ausgeschaltet?**

A: Nach dem Einschalten der Powerbank mit Kompressor **1** am Einschalter für die Powerbank **9** schaltet die Powerbank mit Kompressor nach circa 20 Sekunden automatisch wieder ab, wenn der Kompressor nicht gestartet oder kein Verbraucher angeschlossen wird. Ein manuelles Ausschalten des Gerätes ist nicht vorgesehen.

## ● Fehlerbehebung

- = Problem
- ⊙ = Ursache
- = Behebung

### ● **Powerbank mit Kompressor **1** ist nicht vollständig aufgeladen, obwohl alle 4 Kontrollleuchten **13** permanent leuchten.**

- ⊙ Ladung liegt nach längerem Nichtgebrauch oder Lagerung bei 60 %.
- Die Powerbank mit Kompressor **1** wie im Abschnitt „Powerbank mit Kompressor aufladen“ beschrieben erneut aufladen.

### ● Keine Reaktion bei Betätigung des Einschalters der Powerbank 9

- Unterspannungsschutz der Powerbank mit Kompressor 1 ist aktiviert.
- Die Powerbank mit Kompressor 1 am Ladeanschluss 15V  $\text{---}$  / 0,4A 10 mittels Netzanschlussadapter 24 an eine Steckdose anschließen.

### ● Es leuchtet eine Kontrollleuchte 13, die Powerbank mit Kompressor 1 lässt sich jedoch nicht verwenden.

- Unterspannungsschutz der Powerbank mit Kompressor 1 ist aktiviert.
- Die Powerbank mit Kompressor 1 am Ladeanschluss 15V  $\text{---}$  / 0,4A 10 mittels Netzanschlussadapter 24 an eine Steckdose anschließen.

## ● Reinigung

**Achtung: Das Gerät darf weder mit Wasser in Kontakt kommen noch direkt in Wasser eingelegt werden. Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag, wenn Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangt.**

- Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten

das Gerät damit irreparabel beschädigen.

- Halten Sie das Gehäuse und das Zubehör des Gerätes sauber.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes und des Zubehörs ein feuchtes Tuch oder eine weiche Bürste.

## ● Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass der Druckluftschlauch 17 nicht geknickt wird, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Abdeckkappe für den Schlauchanschluss 16 auf dem Schlauchanschluss 15 montiert ist.
- Bewahren Sie die Ventiladapter 21, 22 und 23 im Staufach für die Ventiladapter 14 auf.

## ● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



### Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten



Wiederverwertung zugeführt werden. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet. Schadstoffhaltige Batterien sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Befördern Sie verbrauchte Batterien zu einer Entsorgungseinrichtung in Ihrer Stadt oder Gemeinde oder zurück zum Händler. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten

einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

**Hinweis:** Der verbaute Akku ist für die Entsorgung nicht entnehmbar.

## ● EU-Konformitätserklärung

Wir, die

**C. M. C. GmbH**

Dokumentenverantwortlicher:  
Dr. Christian Weyler  
Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
DEUTSCHLAND

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

### Powerbank mit Kompressor

IAN: **351519\_2007**  
Art.-Nr.: **2327**  
Herstellungsjahr: **2021/15**  
Modell: **UPK 10 D1**

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien

### Elektromagnetische Verträglichkeit:

(2014/30/EU)

### Niederspannungsrichtlinie:

(2014/35/EU)

**RoHS-Richtlinie:**

(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

**Ökodesign-Richtlinie:**

(2009/125/EU)

und deren Änderungen festgelegt sind.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011 / 65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 08. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro-und Elektronikgeräten.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

- EU 1194/2012**
- EN 1012-1:2010**
- EN 50498:2010**
- EN 50581:2012**
- EN 55032:2015**
- EN 55035:2017**
- EN 60335-1:2012**  
**+A11:2014**
- EN 61000-3-2:2014**
- EN 61000-3-3:2013**
- EN 62233:2008**
- EN 62471:2008**
- EN 50563:2011**  
**+A1:2013**
- EN 50564:2011**

St. Ingbert, 01.09.2020

C.M.C. GmbH  
Katharina-Loth-Str. 15  
I. A. 66286 St. Ingbert  
Telefon: +49 6894 9989750  
Telefax: +49 6894 9989729

i. A. Dr. Christian Weyler  
- Qualitätssicherung -

● **Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung**

**Garantie der Creative Marketing & Consulting GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

● **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein

Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### ● **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### ● **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder solchen, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung

vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



#### **Hinweis:**

Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 351519 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



## ● Service

### So erreichen Sie uns:

#### DE, AT, CH

Name: C. M. C. GmbH  
Internet-  
adresse: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
E-Mail: [service.de@cmc-creative.de](mailto:service.de@cmc-creative.de)  
[service.at@cmc-creative.de](mailto:service.at@cmc-creative.de)  
[service.ch@cmc-creative.de](mailto:service.ch@cmc-creative.de)  
Telefon: +49 (0) 6894/ 9989750  
(Normaltarif aus dem dt.  
Festnetz)  
Fax: +49 (0) 6894/ 9989729  
Sitz: Deutschland

**IAN 351519\_2007**

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Adresse:

**C. M. C. GmbH**  
Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
DEUTSCHLAND





